

Naunhofer Nachrichten



Naunhof
Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 18 | 26. September 2020
30. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell
Kommunalverbund „Region
Partheland“ gibt Gas



Kita / Schule
Heimatverein Erdmannshain e.V. –
Drachenfest- in diesem Jahr GANZ
anders



Tourismus / Veranstaltungen
Neue Fotoausstellung in der Galerie
Kugel im Rathaus

Hut ab vor den Akteuren des Heimatwandertages

Mit der Coronapandemie wurde das öffentliche Leben nahezu über Monate lahmgelegt. Davon betroffen waren in Naunhof auch die kulturellen Einrichtungen und damit einhergehend das kulturelle Leben.


Die Absagen von Kabarett-, Konzert- und Tanzveranstaltungen im Bürger- und in der Parthelandhalle trafen uns alle hart, schlimmer noch war der Verzicht auf das geplante 30. Kartoffelfest. Die Krise beschäftigt uns sicher noch eine ganze Weile, aber dennoch soll kulturell nun wieder stattfinden, was möglich ist. Einige Vereine haben bereits mit Erfolg den Startschuss in eine Saison unter Cononabedingungen gewagt. Und auch die Naunhofer Kultur WerkStadt leistet im letzten Quartal ihren Beitrag. Mit einem tollen Sommerkino im Waldbad fand beispielsweise die diesjährige Badesaison ihren krönenden Abschluss. Ein besonderer Höhepunkt im Herbst ist der nun anstehende Heimatwandertag. Ursprünglich als Wandertag kon-

zipiert, ist seine diesjährige Intention ein bisschen anders. Natürlich gibt es auch in diesem Jahr eine Wanderroute, aber zusätzlich erhielten sämtliche Naunhofer Vereine, Interessengemeinschaften und Initiativen die Möglichkeit, sich in jeder denkbaren Art und Weise zu präsentieren und Angebote vorzuhalten, um den Bürgerinnen und Bürgern unserer Stadt endlich wieder einen geselligen und unterhaltsamen Tag zu bereiten.

Viele Vereine haben sich tolle Informations-, Mitmach- und Schnupperangebote für unterschiedlichste Interessengebiete ausgedacht, präsentieren unterhaltsame Musik und sorgen für das leibliche Wohl. Ein Blick ins Programm zeigt: Langeweile kommt bei der Fülle an Angeboten ganz bestimmt nicht auf. Schon jetzt bedanke ich mich herzlich bei den teilnehmenden Akteuren für die guten Ideen und ihre Bereitschaft, am Tag der Deutschen Einheit für ihre Stadt aktiv zu werden.

Jetzt liegt es an Ihnen, liebe Besucherinnen und Besucher, damit dieser umfangreich geplante Tag ein Erfolg

wird. Nutzen Sie den Tag für einen Familienausflug, kommen Sie zahlreich und haben Sie Freude an der Fülle der Angebote.



Ihre Anna-Luise Conrad

Titelbild:

Die Akteure des Heimatwandertages vorm Vereinshaus

Von links nach rechts: Frau Beyer-Stange (Mal- und Zeichenzirkel), Frau Beier (SHG Osteoporose), Frau Klein (BSC), Herr Just (HV Erdmannshain), Frau Conrad (Bürgermeisterin), Herr Bosniatzki (Schützenbund), Herr Fleischer (Kegelverein), Frau Meißner (Töpferwerkstatt), Herr Schmeißer (TSV), Herr Hertrant und Herr Meißner (Eisenbahnfreunde), Herr Schumann (Museum Bürotechnik), Herr Zapf (SV Naunhof), Frau Streller (AktivSport), Herr Meyer (NABU), Herr Schilde (Heimatstube), Herr Käckermann (Kultur WerkStadt)

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** ©Wellnhofer Designs - stock.adobe.com; S. 5 Marek Kosmal; S. 11 Melisback; S. 18/19 Undine Freund - Fotolia.com; S. 20 fotolia -Iurii Bondar/© Undine Freund - Fotolia.com; S. 31 Bartek Szydlowski - Fotolia, txn, akz-o, djd bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 18/2020

Ausgabe 19/2020 erscheint am 10.10.2020, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 30.09.2020, Anzeigenschluss ist der 28.09.2020.

Inhaltsverzeichnis

Editorial	02
„Hut ab vor den Akteuren des Heimatwandertages“	
Titelthema	03 - 04
Heimatwandertag mal anders	
Naunhof Aktuell	05 - 07
u. a. Kommunalverbund „Region Partheland“ gibt Gas	
Aus dem Rathaus	08 - 12
u. a. Zweite Online-Bürgersprechstunde mit der Bürgermeisterin	
Kita Schule	12
Kita Weltentdecker	
Entwicklung Zukunft	13
Der Landkreis informiert	
Vereine Soziales	14 - 18
u. a. BSC Victoria Naunhof e. V.	
Tourismus Veranstaltungen	19 - 22
u. a. Klavierkonzert Komponistinnen	
Wissenswertes	23
Wo finde ich Hilfe?	
Aus der Wirtschaft	24 - 32
Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.	

Heimatwandertag mal anders

„Tag der Vereinsvielfalt“ am 3. Oktober in Naunhof und Erdmannshain

Bereits zum 14. Mal findet der beliebte Heimatwandertag zwischen Naunhof und den Ortschaften statt. Er wurde ins Leben gerufen, um den Teilnehmern die Geschichte unserer Heimat näher zu bringen. In diesem Jahr startet er unter dem Motto „Heimatwandertag mal anders – Tag der Vereinsvielfalt“. In enger Zusammenarbeit mit vielen Vereinen und unter Berücksichtigung geltender Hygienebestimmungen wird eine unterhaltsame, interessante und erlebniswerte Tour geboten, die die umfangreichen Angebote der Naunhofer Vereinslandschaft in Form von Informations-, Schnupper- und Mitmachangeboten in den Fokus rückt. Der Heimatwandertag ist eine gute Gelegenheit für die hiesigen Vereine, ihre Tätigkeiten, Aktivitäten und Engagementfelder einem breiten Publikum vorzustellen, sich mit Gleichgesinnten und Neugierigen auszutauschen, Nachwuchs zu aquirieren und neue Kontakte zu knüpfen. Und vielleicht wird ja so der eine oder andere Interessent zum Mitmachen angesprochen.

Dieses Mal erobern die Teilnehmer/innen Naunhof, Erdmannshain und unsere Seen mitten im Grünen. In allen beteiligten Orten sind Stempelstellen eingerichtet. Dort erhalten Sie ein Programmheft und einen Fragebogen, der vollständig richtig ausgefüllt und mit allen Stempelnachweisen der Anlaufstationen versehen, an der Hauptpreisverlosung teilnimmt.



Die ausgefüllten Quizzettel können an jeder beliebigen Stempelstelle, im Rathaus bei der Kultur WerkStadt oder in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof abgegeben werden.

Den Rundkurs absolvieren können Sie ab 10:00 Uhr, beginnend an allen teilnehmenden Stempelstellen in allen Ortschaften. Die Wegstrecke ist im Uhrzeigersinn ausgeschildert. Bitte beachten Sie, dass in den vergangenen Jahren „Lausbuben“ die Ausschilderung gern manipuliert haben. In Zweifelsfällen orientieren Sie sich bitte an der Karte.

Folgende Stempelstellen sind eingerichtet:

1. Vereinshaus Naunhof, 10:00 – 16:00 Uhr
2. Museumsscheune Erdmannshain, 10:00 – 16:00 Uhr
3. Schützenhaus Naunhof, 10:00 – 16:00 Uhr
4. Turnhalle Oberschule Naunhof, 10:00 – 16:00 Uhr
5. Vereinsraum Mühlgasse 2, 10:00 – 16:00 Uhr
6. Kegelbahn Naunhof, 10:00 – 20:00 Uhr
7. Parthelandhalle Naunhof, 10:00 – 17:00 Uhr
8. Turnhalle Grundschule Naunhof, 10:00 – 16:00 Uhr



Ausführliche Programminformationen

Stempelstelle 1: Vereinshaus mit Tag der offenen Tür, 10:00 – 16:00 Uhr

Angebote:

Mal- und Zeichenzirkel

Kommen Sie mit Mitgliedern des Zirkels ins Gespräch und besichtigen Sie eine Auswahl ihrer Arbeiten.

Museum für historische Bürotechnik

Besichtigen Sie alte Büro- und Fernsprechmaschinen aus den letzten Jahrzehnten.

Naunhofer Eisenbahnfreunde

Halbstündig fahren ICE Züge über die Anlage unter dem Motto: wir sind der Zeit voraus!

Naunhofer Heimatstube

Hier werden historische Land- und Stadtkarten von Naunhof (1640 - 1840) in einer Sonderausstellung gezeigt. Leihgaben aus privaten Sammlungen komplettieren diese einzigartige Sammlung.

Töpferverein Naunhof e.V.

Hier können Sie Ton erleben, beim Töpfeln zusehen und vielleicht auch das eine oder andere kleine Geschenk erwerben.

14:00 - 17:00 Uhr, Kaffee und Kuchen

Die dm-Drogerie wird sich im Vereinshaus mit einem Stand präsentieren und die begeisterten Wanderer und Radfahrer mit Energy-Drinks und Snacks versorgen.

Stempelstelle 2: Museumsscheune Erdmannshain; 10:00 – 16:00 Uhr

Der Heimatverein Erdmannshain e.V. lädt ganztägig zur Besichtigung des Schulmuseums, der historischen Bauernküche und der Museumsscheune ein.

10:00 Uhr, Brunch

11:00 - 12:00 Uhr, Frührschoppen mit den Trebsner Blasmusikanten

ganztägig, Getränke, Kuchen, Grillstand

Stempelstelle 3: Schützenhaus (Birkenweg, Naunhof), 10:00 – 16:00 Uhr

Der Schützenbund Naunhof und Umgehend 1894 e.V. lädt zum Tag der offenen Tür ein. Erleben Sie die Anlage im Schützenhaus und probieren Sie sich im Bogenschießen aus. Außerdem präsentiert sich auf dem Gelände der NABU (Naturschutzbund Deutschland) Regionalgruppe Muldentalkreis mit einem Infostand.

Stempelstelle 4: Turnhalle Oberschule 10:00 – 16:00 Uhr

In der Turnhalle präsentieren sich verschiedene Akteure. Folgende Angebote werden unterbreitet:

10:00 - 14:00 Uhr, Vereinsmeisterschaften im Tischtennis des Turn- und Sportvereins 1884 e.V. Wer Lust hat kann sich selbst ausprobieren.

10:00 - 13:00 Uhr, Präsentation der Selbsthilfegruppe Osteoporose Naunhof mit einem Infostand zum Thema Gesundheitssport und Funktionstraining

14:00 bis 16:00 Uhr, Der SV Naunhof 1920 e.V. bietet ein Probetraining für Kinder an. Bitte denken Sie an Hallenschuhe um alle Angebote nutzen zu können.

Stempelstelle 5: Vereinsraum des AktivSport SAXONIA e.V. in der Mühlgasse 2 10:00 – 16:00 Uhr

In den Vereinsräumen des AktivSport SAXONIA e.V. ist das Thema Reha- und Fitnesssport präsent. Bei verschiedensten Angeboten verschaffen Sie sich einen umfangreichen Überblick über die Möglichkeiten im Verein:

10:00 – 11:00 Uhr, Hüfte /Knie, sowie Fitnesssport für Fitnesslevel 1,2,3
1= Bauch- Beine Po; 2= HIIT (High Intensity Intervall Training); 3= Fit & Strong (Gerätetraining: "Fit am Gerät")

11:00 – 12:00 Uhr, Schulter/ Rücken

12:00 – 13:00 Uhr, Koordination/ Gleichgewicht

13:00 – 14:00 Uhr, „Alles rund um den Herzsport“

14:00 – 15:00 Uhr, „Wir erweitern unseren Bewegungsradius (Jambolo)“

15:00 – 16:00 Uhr, „Alltagsübungen für zu Hause“

Stempelstelle 6: Kegelbahn Naunhof 10:00 – 20:00 Uhr

Der Kegelverein Naunhof e.V. lädt auf die Kegelbahn ein. Ab 10:00 Uhr kann auf Bahn 3 und 4 beim Kegeln der 1. und 2. Mannschaft zugeschaut werden. Wer es gern selbst probieren möchte, kann auf Bahn 2 Schnupperkegeln (keine Turnschuhe erforderlich). Zu jeder vollen Stunde gibt es eine Führung zur Geschichte der Bahn mit Technikscha. Die Versorgung mit verschiedenen Getränken, Fassbier, Bratwurststand und vielem mehr ist ganztägig sichergestellt. Der Kegelverein ist Ausrichter der Abschlussveranstaltung.

ca. 13:00 Uhr, Platzkonzert mit dem 10-Mann Keyboard-Orchester „Music Masters“ von der Melodie Life Musikschule, von „Time“ bis „Ghostbuster“ ist jedes Genre vertreten

ca. 17:00 Uhr, Abschlussveranstaltung mit einem zweiten Platzkonzert und langsames Ausklingen des Tages.

Stempelstelle 7: Parthelandhalle 10:00 – 17:00 Uhr

Es finden ganztägig Punktspiele verschiedener Mannschaften des BSC Victoria Naunhof e.V. statt. Zudem gibt es Mitmachprogramme und Schnupperkurse.

10:00 - 14:00 Uhr, Zuseh- u. Mitmachprogramm zum Thema Rettungsschwimmen und Erste Hilfe

13:00 - 15:00 Uhr, Karatevorführung mit Schnupperprogramm

15:00 - 17:00 Uhr, Schnuppertraining Volleyball

15:00 - 17:00 Uhr, Der Gesundheitssport bietet Stabilisationstraining für Sprunggelenk, Knie und Hüfte an.

Bitte Sportschuhe mitbringen!

Ganztägig können sich Kinder vor der Halle beim Zielwerfen auf Handballtore versuchen. Ab 13:00 Uhr versorgt der BSC mit einem Kuchenbasar, kleinen Snacks und Getränken im Clubraum.

Stempelstelle 8: Turnhalle Grundschule 10:00 – 16:00 Uhr

Auch hier ist der AktivSport SAXONIA e.V. mit vielen Angeboten rund um das Thema Karate präsent:

10:00 – 11:00 Uhr, Vorschulsport

11:00 – 12:00 Uhr, Traditionelles Karate

12:00 – 12:30 Uhr, Karate zum mitmachen

13:00 – 14:00 Uhr, Sportkarate

14:00 – 14:30 Uhr, „Probiere dich am Schlagpolster aus“

14:30 – 16:00 Uhr, „Ringens und Selbstverteidigung zum Mitmachen“

Gleichzeitig informiert der Verein von 10:00 – 16:00 Uhr über sein umfangreiches Sportangebot und zeigt nonstop Kampfkunstvorführung auf dem TV.

Während des Heimatwandertages besteht in allen Räumlichkeiten Maskenpflicht! Es gelten die einschlägigen die Hygiene- und Abstandsregeln!

Erleben Sie trotz dieser Umstände einen schönen erlebnisreichen Tag und entdecken Sie Teile unserer riesigen Vereinslandschaft.

3. Treffen des Jugendforums Naunhof

Letzten Dienstag war es nach der Sommerpause wieder soweit: Das Jugendforum Naunhof hat sich zum dritten Mal getroffen – diesmal im Waldbad, um den Spätsommer trotz der anstehenden Vorhaben genießen zu können.

Auf der Tagesordnung stand die Benennung konkreter Vorhaben, die das Jugendforum in den kommenden Monaten umsetzen möchte und zeitgleich deren Terminierung. Im Ergebnis des Treffens werden nun zwei Workshops angefragt: ein Argumentationstraining für das Jugendforum und ein Workshop zum Thema „Wie lebe ich gut ohne Plastik?“ Die Umwelt liegt den Mitgliedern also sehr am Herzen. Deshalb wird sich ein Projekt des Forums rund um

das Thema Müll drehen. Auch für den Jahresabschluss haben sich die Jugendlichen bereits etwas für alle Naunhofer/innen überlegt, aber das bleibt noch eine Überraschung. Zunächst möchte das Jugendforum zu einem der nächsten Treffen Bürgermeisterin Frau Conrad einladen, um für die Vorhaben Ideen realistisch mit zu entwickeln.

- **Das nächste Treffen findet am Dienstag, den 29. September um 16:00 Uhr statt.** Ab jetzt ist ein regelmäßiger 14-tägiger Rhythmus geplant. Aktuellste Informationen und Entwicklungen sind auf Instagram @jugendforum_naunhof zu finden.



Neue Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek

Wie bereits in der ersten Septemberausgabe der Naunhofer Nachrichten angekündigt, erweitert die Stadtbibliothek Naunhof ab 1. Oktober 2020 ihre Öffnungszeiten:

Montag – Freitag
10:00 – 12:00 Uhr

Dienstag
13:00 – 18:00 Uhr

Mittwoch
13:00 – 15:00 Uhr

Donnerstag
13:00 – 17:00 Uhr

Jeden 1. & 3. Samstag
10:00 – 12:00 Uhr

Dennoch gelten nach wie vor Zutrittsbeschränkungen und Maskenpflicht. Da die Leser/innen diese Einschränkungen und die Auflage der Verkürzung der Aufenthaltsdauer innerhalb der Ein-

Stadtbibliothek Naunhof



richtung gut angenommen haben, sind die Bibliotheksmitarbeiterinnen zuversichtlich, dass die nun erfolgende Erweiterung der Öffnungszeiten, ebenso diszipliniert abläuft.

Bitte beachten Sie, dass wegen des Feiertags am 3. Oktober der erste geöffnete Samstag auf den 17. Oktober fällt.



Kostenfreier Winter-Check beim ADAC

Regelmäßige Fahrzeug-Checks sind für eine sichere Fahrt unerlässlich. Doch nicht immer muss der Weg gleich zur Werkstatt führen. Deshalb ist der ADAC Sachsen mit seinem Mobiltechnischen Prüfdienst vor Ort und bietet für alle interessierten Kraftfahrer kostenfreie Pkw-Überprüfungen.

Der Mobile Technische Prüfdienst des ADAC Sachsen wird in Naunhof Station machen und in Vorbereitung der dunklen Jahreszeit den kostenfreien Winter-Check durchführen. Es werden

Beleuchtung, Batterie, Frostschutz im Kühlmittel und im Scheibenwaschbehälter unter die Lupe genommen. Fahrzeuge ohne Mängel erhalten die Prüfplakette „Winter-Check 2020“.

- **05.10.20 und 06.10.20 auf dem Marktplatz in Naunhof**
Prüfzeiten sind: 10:00 – 13:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
Alle weiteren Prüfdiensttermine sowie weitere Informationen unter www.adac.de/pruefdienste.

Sommerkino im Waldbad ein voller Erfolg



Am 12. September veranstaltete die Naunhofer Kultur WerkStadt im Waldbad ein Sommerkino. Gezeigt wurde der Film „Klassentreffen 1.0“ mit Til Schweiger, Samuel Finzi, Milan Peschel und Lilli Schweiger in den Hauptrollen. Trotz der nur kurzfristig angekündigten Veranstaltung begeisterte der Film das zahlreich erschienene Publikum. Abgerundet wurde der Abend mit Bowle und Köstlichkeiten vom Grill. Die Naunhofer Kultur WerkStadt bedankt sich auf diesen Weg bei allen Besuchern für die Einhaltung der Hygienevorschriften. Vielen Dank auch an die Mitarbeiter/innen des Waldbades für deren Unterstützung.

Nächstes Jahr wird wieder ein Sommerkino stattfinden. Bleiben Sie gespannt.



Kommunalverbund „Region Partheland“ gibt Gas



Workshop für Partheland-App

Ende 2018 einigten sich die Städte und Gemeinden Borsdorf, Brandis, Großpöna, Naunhof, Belgershain und Parthenstein sowie die Gemeinde Machern im Rahmen eines Letter of Intent (LOI) zur interkommunalen Zusammenarbeit und Etablierung der Region „Partheland“. Seitdem haben sich die Kommunen in verschiedenen Projekten zur Koopera-



tion zusammengefunden. Sie arbeiten z. B. bei Verwaltungsaufgaben zusammen, initiieren ein gemeinsames Projekt zur Kooperation der Bibliotheken, begannen mit dem Projekt „Smart Cities“ und wollen nun gemeinsam eine Partheland-App für die Bürgerinnen und Bürger aller beteiligten Kommunen entwickeln.

Entsprechend fand am 16. September ein öffentlicher Auftakt-Workshop zur Ideensammlung für die App-Inhalte in Borsdorf statt. Gemeinsam mit Bürgermeister/innen der teilnehmenden Kommunen, Verwaltungsmitarbeiter/innen sowie Bürger/innen und begleitet von der LVZ und dem Muldental TV wurden dazu umfangreiche Gedanken zusammengetragen. Im Auftakt-Workshop entwickelte man zahlreiche Ideen zu Funktionen der Partheland-App. Diese reichten von der reinen Informationsbereitstellung kommunaler Nachrichten, bis hin zu einem Vereinsregister und Veranstaltungskalender des Parthelands. In einem Workshop wurden in zwei Gruppenarbeitsrun-

den weitere Bestandteile der App wie Push-Funktionen und die Umsetzung von Bürgerbeteiligungen z. B. durch Umfragen, Mängelmelder identifiziert.

Relaunch der neuen Partheland-Website

Neben dem Austausch stand an diesem Abend noch ein besonderer Höhepunkt an. Symbolisch drückten die Bürgermeister/innen zu Beginn der Veranstaltung auf den roten Knopf und starteten somit die Partheland-Website mit neuem Design. Dies wurde genutzt, um die bestehende Website in neuem Glanz erstrahlen zu lassen. Weitere Informationen zum Projekt sind auf www.partheland.de zu finden.

Stadtverwaltung testet BMW i3 im Rahmen von „Smart City“

Im Rahmen des Projektes Smart Cities Partheland kann die Stadt Naunhof bis zum 6. November einen BMW i3 testen. Das Fahrzeug ist mit einem Tracker ausgestattet. Die Testfahrten dienen dazu, Routenanalysen zu erstellen und Fahr- und Parkdaten zu erfassen. In der Folge wird beispielsweise ausgewertet, wo regelmäßige Anlaufpunkte sind und Ladestationen Sinn machen. Innerhalb der Stadtverwaltung wird das Fahrzeug in mehreren Ämtern zum Einsatz kommen, umso viele Anwendungsbeispiele wie möglich zu sammeln. Perspektivisch überlegt die Stadt, bei Neuanschaffungen oder Ersatz von Dienstfahrzeugen auf Elektrofahrzeuge umzusteigen.

Unternehmensbesuch T+S Trapp+Speeck Rohrleitungs- und Tiefbau GmbH & Co. KG in Fuchshain



Geschäftsführer Michael Jolig, Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad und Firmengründer Frank Jolig



Beim Firmenrundgang

Nachdem Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad bereits die Mocopinus GmbH & Co. KG in Ammelshain als einen der größten Arbeitgeber der Kommune besuchte, folgte am 9. September ein Besuch der Firma T+S Trapp+Speeck Rohrleitungs- und Tiefbau GmbH & Co. KG in Fuchshain. Auch hier wurde das erste Zusammentreffen genutzt, um die Entwicklung des Unternehmens seit seiner Gründung kennenzulernen und in gegenseitigem Austausch hinsichtlich eines für alle Seiten erfolgreichen Miteinanders zu treten.

Das Unternehmen nahm von Beginn an eine interessante Entwicklung. Von 1985-1989 als kommunaler Wasserleitungsbau in Fuchshain und anderen Orten des Kreises aktiv, erhielt Fuchshain im Rahmen der sogenannten Volkswirtschaftlichen Masseninitiative durch staatlich genehmigte Schwarzarbeit endlich Wasserleitungen. Nach der Wende im April 1990 wurde das Einzelunternehmen „Tief- u. Wasserleitungsbau Frank Jolig“ gegründet. Dem folgte am 3. Juli 1990 die Firmierung in „Trapp+Speeck Rohrleitungs- und Tiefbau GmbH“, bevor am 1. Mai 1992 die „T+S Trapp+Speeck Rohrleitungs- u. Tiefbau GmbH & Co. KG“ ihren Anfang nahm. Nachdem 1998 die F.C. Trapp AG vom einem holländischen Konzern übernommen wurde und im September 1999 die Paul Speeck GmbH & Co. KG wegen Insolvenzanmeldung ausschied, übernahm mit Wirkung vom 01.01.2007 der Gesellschafter Frank Jolig alle

Anteile der Trapp+Speeck GmbH und der Trapp+Speeck KG und wurde somit alleiniger Gesellschafter. Seit Januar 2020 zog sich der bisherige geschäftsführende Gesellschafter Frank Jolig immer mehr zurück und übergab die GmbH an seinen Sohn Michael. Im Interesse der Firmenkontinuität blieb der Namen „Trapp+Speeck“ bis heute erhalten.

Das Unternehmen, welches in diesem Jahr sein 30. Firmenjubiläum feiert, ist überregional tätig im Bereich des erdverlegten Druckrohrleitungsbaus für Wasser, Gas, Abwasser und sonstigen Medien, außerdem im Kanalbau für Schmutz- und Regenwasser und dem dazugehörigen Tiefbau. Zudem erschließt es komplette Grundstücke, Wohn- und Gewerbegebiete, ist Nachunternehmen für den Straßenbau und unterstützt bei der Errichtung von Sonderbauwerken wie Kleinkläranlagen und Pumpstationen.

Ein Bereitschafts- und Havariedienst zählt ebenso zu seinen Dienstleistungen wie der Service rund um Rohrnetze. Zu seinen Kunden zählen neben vielen anderen beispielsweise die Mitnetz Gas, die Kommunalen Wasserwerke Leipzig und Grimma-Geithain, der AZV Parthe oder auch die Stadtwerke Schkeuditz und Borna.

Das Unternehmen beschäftigt inzwischen ca. 50 Mitarbeiter und ist mit einem Jahresumsatz von 5 Mio € eines der größten in Naunhof. Mit einem Durchschnittsalter von 42,3 Jahren zeichnet es eine gute Altersstruktur und ist damit auch für

zukünftige Aufgaben gewappnet. Die Mitarbeiter, allesamt ausgebildetes Fachpersonal, kommen aus der Region und haben somit eine starke Identität zum Unternehmen aufgebaut. Seit 1992 bildete die Firma insgesamt 60 Lehrlinge aus. Jedes Jahr können 2-3 Interessenten den Ausbildungsberuf zum Tiefbauer mit einer Lehrzeit von 2 Jahren oder Rohrleitungsbauer mit 3 Jahren Lehrzeit erlernen. Die Firma ist stets für Interessenten ansprechbar.

Trotz der aktuellen Coronakrise verzeichnet das Unternehmen nur geringfügige Einschränkungen. Die Auftragslage ist unverändert. Zwar verzögern später erteilte Genehmigungen hier und da die Bauausführung, aber grundsätzlich hat die Firma für ihre 12 Baukolonnen nach wie vor genug zu tun. Natürlich ist es schwer, auch in dieser Branche Fachkräfte für den weiteren Ausbau des Unternehmens oder für ausgeschiedene Mitarbeiter/innen zu generieren. Deshalb erfolgen auch regelmäßig Einstellungen von Mitarbeitern baunaher Branchen. Durch gerechte Entlohnung, gute Weiterbildungsangebote und einen fairen und sozialen Umgang gelingt es dem Unternehmen aber stets, die gewonnenen Mitarbeiter gut auszubilden, zu qualifizieren und ans Unternehmen zu binden. Kontinuität und Bodenständigkeit zeichnen also die TS Trapp + Speeck Rohrleitungs- und Tiefbau GmbH & Co. KG aus. Ein guter Weg, für dessen weiteren Verlauf die Stadt Naunhof alles Gute wünscht.

Ehemaliges Sachsenpelz- gelände in der Alten-Beuchaer-Straße

Um die Altlastensituation auf dem ehemaligen Gelände des Sachsenpelz in der Alten Beuchaer Straße in Naunhof feststellen zu können wurden schon verschiedene Untersuchungen durchgeführt. Mit den derzeitigen Beauftragungen zur Grundwasseruntersuchung mit ergänzenden Bodenuntersuchungen und der Erstellung eines Rückbau- und Entsorgungskonzeptes können dann die Altlastenbeseitigungsvarianten und -kosten ermittelt werden. Nach Vorliegen dieser Informationen wird dann auch die Bevölkerung über die derzeitige Situation und die weitere Vorgehensweise informiert.

Die nächste Ausgabe ...

... der Naunhofer Nachrichten erscheint am 10.10.2020.

Der Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 30.09.2020. Der Anzeigenschluss ist am 28.09.2020.

Zweite Online-Bürgersprechstunde mit der Bürgermeisterin

Nachdem am 8. September die erste Online Bürgersprechstunde von Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad auf dem Facebook-Account von Muldental TV stattfand, findet nun das Format seine Fortsetzung. **Am Dienstag, den 13. Oktober 2020, 18:00 - 18:30 Uhr** wird die Bürgermeisterin auf Ihre Fragen eingehen und diese beantworten.

Aus dem Ordnungsamt

Besonderes Behördenpostfach (beBPo) – Was ist das?

Kommunen und Behörden des Freistaates Sachsen richten derzeit ein »besonderes Behördenpostfach« (beBPo) ein. Auch die Stadt Naunhof vollzieht hier einen weiteren Schritt in Richtung vollelektronische, papierlose Verwaltung.

Das beBPo beruht auf der Infrastruktur des Elektronischen Gerichts- und Verwaltungspostfachs (EGVP). Über diese Infrastruktur werden auf einem sogenannten »sicheren Übermitt-

lungsweg« elektronische Nachrichten vertraulich, verschlüsselt und im Bedarfsfall auch signiert übertragen. Dokumente können so in elektronischer Form z.B. an Gerichte oder andere Behörden gesendet werden.

Das Besondere Behördenpostfach soll künftig durch jedermann nutzbar sein. Um eine Behörde über das beBPo zu kontaktieren, benötigen Sie selbst ein EGVP oder ein beBPo. Über den weiteren Werdegang werden Sie informiert.

Quelle: www.justiz.sachsen.de/content/6109.htm, 16.9.20

Bekanntmachung der LISt GmbH

handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch das Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Leipzig

Vorbereitung der Planung für das Bauvorhaben: S 43 Naunhof, Brücke über die Parthe westlich Naunhof (BW 5)

Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt, im Verwaltungsgebiet der Stadt Naunhof, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit, das o. a. Bauvorhaben durchzuführen. Die LISt GmbH wurde von dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr beauftragt, hierfür entsprechende Planungen auszuführen.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

Gemarkung: Naunhof
Flurstücke: 1151/5, 1153/15

Gemarkung: Erdmannshain
Flurstücke: 221/4, 310/7, 310/10, 310/11, 310/14, 310/15, 310/17, 310/18, 312/7, 312/8, 312/10, 312/11,

im Zeitraum vom 26.10.2020 bis voraussichtlich 13.11.2020 folgende Vorarbeiten durchgeführt:

Baugrunduntersuchungen.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Sächsische Straßengesetz (§ 38 SächsStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden.

Zur Durchführung der Arbeiten müssen die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LISt GmbH betreten und ggfs. befahren werden.

► Als Ansprechpartner steht

Herr Alexander Nowak
BGN Bohr- und Geotechnik
Nowak GmbH
Prof.-Paul-Grimm-Str. 3
06537 Kelbra OT Tilleda
Tel: 034651 - 70700

zur Verfügung.

Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt. Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

Hainichen, 16.09.2020

Sören Trillenberg
Geschäftsführer

Aus der Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr

Lehrgänge und Ausbildungen



Anfang September begann für sechs Kameraden der Naunhof Ortsfeuerwehr der Grundlehrgang „Truppmann Teil I“ in der Nachbargemeinde in Brandis. Insgesamt 70 Stunden umfasst die Ausbildung, die mit einer theoretischen und einer praktischen Prüfung Mitte November abschließen wird. Ziel ist die Befähigung zur Übernahme von grundlegenden Tätigkeiten im Lösch- und Hilfeleistungseinsatz unter Anleitung. Parallel dazu läuft die wöchentliche Ausbildung in der Ortsfeuerwehr, die mit insgesamt 80 Stunden innerhalb von zwei Jahren als „Truppmann Teil II“ die Truppausbildung beendet.

Doch nicht nur in der Grundausbildung und in den laufenden wöchentlichen Diensten bilden sich die Kameraden ständig weiter. So fand am 10. September eine erste Ausbildung der Einsatzkräfte mit dem neuen Schlauchrettungsboot am Grillensee statt. Weiterhin stehen aktuell für einige Feuerwehrangehörige Lehrgänge und Seminare zum Thema Unfallverhütung bzw. Sicherheit in der Feuerwehr, zum Umgang bei Einsätzen mit E-Fahrzeugen oder aber auch zum Ausbilder selbst an, zum Beispiel für „Motorkettensägenführer – Sägen im Drehleiterkorb“.

Investitionsbeschaffungen 2020

Welche Investitionen für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Naunhof getätigt werden können, ist einerseits im Brandschutzbedarfsplan geregelt und wird andererseits durch Beschluss des Haushaltsplanes durch den Stadtrat legitimiert. Mit diesen Grundvoraussetzungen kann die Stadt dann Fördermittel beim Freistaat Sachsen beantragen. Anfang Juli trafen die Bewilligungsbescheide für die 2020er Investitionen ein. Dazu gehören ein neues Rettungsschlauchboot, ein Defibrillator und ein Ersatzstromag-

gregat für die Ortsfeuerwehr Naunhof. Die Ammelshainer Kameraden erhalten einen neuen Mannschaftstransportwagen (MTW) für ihre Ortsfeuerwehr. Während die ersten drei Maßnahmen bereits umgesetzt sind, läuft für den MTW derzeit noch das Ausschreibungsverfahren. Liegt die Auswertung der Angebote vor, wird der Vergabeausschuss in seiner Sitzung voraussichtlich im November über die Auftragsvergabe entscheiden.

Einsatzgeschehen

Zwei Fahrzeugbrände beschäftigten die Kameraden am 20. August. Zunächst war auf der Bundesautobahn A14 ein LKW, der Waschmaschinen geladen hatte, in Brand geraten. Gemeinsam mit den Kameraden aus Brandis konnte das Feuer gelöscht werden. Ein zweiter Einsatz rief die Einsatzfahrzeuge aus Naunhof und Ammelshain auf den Parkplatz am Moritzsee. Hier stand ein abgestellter PKW in Flammen.

Weiterhin rückten die Feuerwehren insgesamt dreimal nach Erdmannshain zur Sachsenklinik aus, weil hier Brandmelder Alarm ausgelöst hatten. Auslaufende Betriebsstoffe, verursacht durch Verkehrsunfälle, erforderten ebenfalls feuerwehrtechnische Hilfe.



Fotos:
Sören Müller

Aus der Kämmerei

Haushaltsklausur für den Haushaltsplan 2021

Zur Vorberaterung des Haushaltsplans 2021 der Stadt Naunhof wird der Stadtrat zu einer Klausursitzung am 26. September zusammenkommen.

Im Anschluss wird der Haushaltsplan 2021 mit den erfolgten Anpassungen aus dieser Klausursitzung im Finanzausschuss vorberaten, um mit einer Empfehlung des Finanzausschusses dem Stadtrat zum Beschluss vorgelegt zu werden.

Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates

Sitzungstermine

Finanzausschuss

Die nächste Sitzung des Finanzausschusses findet am Donnerstag, den 1. Oktober um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Ortschaftsrat Ammelshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Ammelshain findet am Dienstag, den 6. Oktober um 19:00 Uhr im Saal des Feuerwehrgerätehauses in Ammelshain statt.

Ortschaftsrat Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain findet am Mittwoch, den 7. Oktober um 19:00 Uhr im Saal des Dorfgemeinschaftshauses in Eicha statt.

Vergabeausschuss

Die nächste Sitzung des Vergabeausschusses findet am Donnerstag, den 8. Oktober um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Die Tagesordnungen der Sitzungen werden jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen des jeweiligen Ortsteiles, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

Aus dem Bauamt

Wiesenstraße in Naunhof kann ausgebaut werden

Landesdirektion Sachsen reicht 648.000 Euro Fördermittel aus

Die Landesdirektion Sachsen hat der Stadt Naunhof Fördermittel in Höhe von 648.000 Euro bewilligt. Das Geld ist für den Ausbau der Wiesenstraße vorgesehen.

„Mit dem Projekt verbessert die Stadt die Anbindung der ortsansässigen Gewerbebetriebe an das überregionale Verkehrsnetz. Zugleich sorgt sie für mehr Verkehrssicherheit – was vor allem den Bürgerinnen und Bürgern zugutekommt.“ sagt Regina Kraushaar, Präsidentin der Landesdirektion Sachsen.

Die sanierungsbedürftige Wiesenstraße wird auf einer Länge von insgesamt 590 Metern grundhaft ausgebaut. Die Fahrbahn erhält eine durchgehende Asphaltdecke. Die Befestigung der Gehwege erfolgt entsprechend den Gestaltungsvorgaben der Stadt Naunhof mit Betonsteinpflaster. Zudem werden fünf neue Beleuchtungsmasten gesetzt.

Über die Wiesenstraße und die Leipziger Straße sind mehrere gewerbliche Unternehmen an die BAB 14 angebunden. Wegen des schlechten Straßenzustandes äußerten Zulieferer immer wieder ihre Sorge um Ladung und Fahrzeug. So sind die Asphaltdecken von Straße und Gehweg brüchig und teilweise gerissen. Straßenrandbereiche sind unbefestigt.

Die Fördermittel stammen aus dem Programm „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“. Sie werden – jeweils hälftig – durch den Bund und den Freistaat Sachsen bereitgestellt. Die Höhe der Förderung entspricht 90 Prozent der zwendungsfähigen Kosten. Die Gesamtkosten der Maßnahme belaufen sich auf 720.000 Euro. Den Differenzbetrag finanziert die Stadt Naunhof aus eigenen Mitteln.

Die Baumaßnahme soll im Jahr 2021 realisiert werden.

Erneuerung des Kreisverkehrs Brandiser Straße

Am 28. September beginnen die Erneuerungsarbeiten am Kreisverkehr in der Brandiser Straße. Hierfür erfolgt eine halbseitige Straßensperrung mit

Ampelregelung, damit keine Umleitungsstrecken notwendig werden und der Verkehr am Kreisel weiterhin vorbeigeführt werden kann.

Die Arbeiten werden notwendig, da die gepflasterte Fläche immer mehr herausbricht und die Palisaden im Kreis zum Teil schon gebrochen sind.

LEADER – erfolgreiches EU-Programm für Naunhof und Ortsteile

LEADER ist ein EU-Programm, das zur Stärkung der ländlichen Räume dient. Es zielt auf die Verbindung zwischen den Aktionen im ländlichen Raum, vorrangig um eine wirtschaftlich nachhaltige Entwicklung zu generieren. LEADER steht für Liaison entre actions de développement de l'économie rural und bedeutet Verbindung zwischen Aktionen zur Entwicklung der ländlichen Wirtschaft.

Für die Förderphase 2014 – 2020 erhält die LEADER-Region Leipziger Muldenland für die Regionalentwicklung ein Fördermittelbudget in Höhe von rund 23,14 Mio. € aus dem Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER). Dabei handelt es sich um eine Ko-Finanzierung zwischen Europäischer Union und dem Freistaat Sachsen. Bis zum 31.07.2020 wurden bereits 278 Vorhaben durch das regionale Entscheidungsgremium positiv ausgewählt und mit Fördermitteln aus diesem



Budget bezuschusst. Genau 126 Vorhaben waren zu diesem Zeitpunkt sogar bereits umgesetzt und abgerechnet. 152 Vorhaben befanden sich noch in der Umsetzung oder standen bereits kurz vor ihrem Abschluss. Die förderfähigen Gesamtinvestitionskosten für alle bisher positiv ausgewählten Vorhaben beliefen sich bis Ende Juli 2020 auf über 34,54 Mio. €. Davon waren rund 22,61 Mio. € mit Fördermitteln aus dem ELER-Fonds untersetzt.

In den Handlungsfeldern Siedlungsstruktur, Kommunale Infrastruktur, Lokale Wirtschaft sowie Landtourismus & Marketing wurden bisher auch in Naunhof und Ortsteilen insgesamt 16 Projekte erfolgreich realisiert. Die Gesamtinvestitionskosten für Naunhofer Projekte belaufen sich auf 1.294.000 €, wobei die Gesamtförderzuschusssumme 844.000 € beträgt. Neben mehreren Privatpersonen, Unternehmen und Vereinen war auch die Stadtverwaltung mit 8 Vorhaben Nutznießer des Förderprogramms. Folgende Projekte wurden erfolgreich umgesetzt:

- Wiederaufbau des Spielplatzes in Lindhardt
- Ausbau von Räumlichkeiten für die Vereinsnutzung im Bürgerhaus Fuchshain
- Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Basis in Albrechtshain/Ortslage und Waldwiesen, Erdmannshain/Eicha/Ortslage, Amelshain/Ortslage, Radweg zwischen Naunhof und Eicha und Fuchshain/Teichstraße



Aus der Kultur WerkStadt

Erneuter Aufruf zur Abgabe von Vorschlägen zur Auszeichnung mit der Ehrennadel der Stadt Naunhof

Auch wenn Corona noch nicht besiegt ist und niemand genau weiß, wie die nächsten Wochen und Monate gestaltet werden, ist die Stadt Naunhof überzeugt, dass es in dieser Zeit besonders wichtig ist, Personen, die sich ehrenamtlich und uneigennützig für das Gemeinwohl sowie ihre Mitmenschen einsetzen, für die öffentliche Anerkennung der Auszeichnung mit der Ehrennadel der Stadt Naunhof vorzuschlagen. Diese sollen im Rahmen eines Neujahrsempfangs geehrt werden. Um die Personen zu finden und ihnen danken zu können, bittet die Stadt um die Unterstützung aus der Bevölkerung. Vorschläge können von Jedermann eingereicht werden.

Ausgezeichnet werden sollen insbesondere Einzelpersonen aufgrund ihres ehrenamtlichen Engagements. Dazu zählen alle Aktivitäten und Tätigkeiten, die freiwillig und unentgeltlich erfolgt sind. Gewürdigt werden sollen insbesondere auch Personen, die weniger im Blickpunkt der Öffentlichkeit stehen. Ihr Tätigkeitsort soll Naunhof oder ein Ortsteil sein. Ehrungen werden grundsätzlich nicht ausgesprochen allein für die langjährige Mitgliedschaft in Vereinen, Verbänden und anderen Organisationen.

Vorschlagsberechtigt sind neben natürlichen Personen auch Vereine, Verbände, Initiativen, Organisationen, Kirchengemeinden, die Stadtverwaltung und sonstige Institutionen. Anonyme Vorschläge finden keine Berücksichtigung.

- Vorschläge sind formlos schriftlich bei der Naunhofer Kultur WerkStadt bis spätestens 02.10.2020 einzureichen, entweder per Post an: Markt 1, 04683 Naunhof oder per Mail an: kultur@naunhof.de. Die Vorschläge sollen sowohl Name und Anschrift der zu würdigenden Person als auch des Vorschlagenden enthalten. Die Gründe für die Würdigung sind kurz darzulegen.



Alternative zum Naunhofer Adventszauber geplant - Akteure gesucht!!! Machen Sie mit!



Zwar sind in Sachsen laut geltender Corona-Schutzverordnung Weihnachtsmärkte aktuell erlaubt, aber dennoch sieht die Naunhofer Kultur WerkStadt die Durchführung eines solchen Festes unter Pandemiebedingungen kritisch. Die einzuhaltenden Hygieneregeln lassen sich nur unter erheblichem Aufwand absichern. Zudem ist den Zutritts- und Nachverfolgungsbestimmungen nachzukommen. Unter Umständen und mit Zustimmung des Gesundheitsamtes wird es eventuell eine „raumumfassendere“ Variante eines Weihnachtsmarktes als Höhepunkt am ersten Adventswochenende in Naunhof geben. Dennoch hat die Kultur WerkStadt mit Akteuren aus den Ortsteilen nach Alternativen gesucht. Warum nicht mal was ganz anderes für Naunhof und seine Ortsteile ausprobieren?

In anderen Orten wird das Konzept eines „Lebendigen Adventkalenders“ bereits seit Jahren erfolgreich praktiziert. Nun soll ein vergleichbares Konzept für die Stadt Naunhof und seine Ortsteile entstehen. Hierfür sollten Vereine, Unternehmen, Privatpersonen und Einrichtungen aus Naunhof und allen Ortsteilen mobilisiert und begeistert werden, um idealerweise vom 1. bis zum 4. Advent täglich ein Angebot vorzuhalten. Es werden also 22 Akteure benötigt, ohne deren Unterstützung diese Veranstaltung nicht möglich ist. Denkbar sind kleinere Konzerte oder andere Aufführungen, aber auch Präsentationen an verschiedenen Orten und Einrichtungen, Schnupper-, Bastel- und Kreativnachmittage etc. Der Kreativität sollen keine Grenzen gesetzt werden. Allen Beteiligten wird so eine Plattform geboten, um ihren Bekanntheitsgrad zu steigern. Viele der Angebote werden nur mit Voranmeldung funktionieren, da die Plätze in den relevanten Einrichtungen begrenzt sind.

Damit reduzieren sich von vorn herein Menschenansammlungen und halten sie in einem überschaubaren und nachverfolgbaren Rahmen. Die Einnahmen verbleiben beim jeweiligen Akteur. Oberste Priorität hat natürlich ein Hygienekonzept, welches von der Kultur WerkStadt über alle Angebote hinweg erstellt, den Beteiligten an die Hand gegeben wird und von allen Akteuren eingehalten und überwacht werden muss. Verfügen die Beteiligten bereits über ein eigenes Hygienekonzept, findet dieses Anwendung. Die Kultur WerkStadt sammelt die Interessenten und wird entsprechend ein Programm kreieren, welches presse- und medienwirksam publiziert wird.

Die Naunhofer Kultur WerkStadt bittet Sie herzlich, im Sinne der Sache aktiv zu werden und einen Tag im Adventskalender der Stadt zu gestalten. Kommen Sie mit uns ins Gespräch, um Möglichkeiten auszuloten, Ihre Ideen vorzutragen und Teil von etwas Neuem zu werden.

- Ihre Rückmeldung erwarten wir aufgrund der Kürze der Zeit bis 5. Oktober an die unten stehende Kontaktadresse.

Weihnachtsbaum für den Naunhofer Marktplatz gesucht

Ab dem ersten Adventswochenende soll auch in diesem Jahr der Marktplatz in hellstem Licht erstrahlen und mit einem entzückenden Weihnachtsbaum die Adventszeit einläuten. Aber dafür kommt nicht jedes Exemplar infrage.

„Bedingung ist, dass der Nadelbaum gesund, rundherum gleichmäßig gewachsen sowie ca. zehn Meter hoch ist. Außerdem sollte er leicht zugänglich sein, denn für Tieflader und Kran sind mindestens 5,50 m Straßenbreite erforderlich“, sagt Anja Gaitzsch von der Naunhofer Kultur WerkStadt. Das Fällen und der Abtransport des Baumes sind für den Baumbesitzer kostenlos.

Hat jemand einen geeigneten Baum im Vorgarten oder Garten stehen und möchte ihn gern der Stadt zur Verfügung stellen, ist Herr Käckermann der Ansprechpartner.

- Kontakt:
Naunhofer Kultur WerkStadt
Norman Käckermann
Mail: kultur@naunhof.de
Tel. 034293/475647

Die Stadt Naunhof gratuliert recht herzlich

Wir gratulieren
zur Geburt

Am 27. Juli
Denise Schaller und Alexander
Matthes aus Naunhof
Geburt Tochter Martha

Am 16. August
Beate und Michael Laux aus Fuchshain
Geburt Tochter Mathilda

Am 02. September
Nadja und Lars Thiele
aus Ammelshain
Geburt Sohn Levi

Wir gratulieren zum
Eheschließung

„Die Ehe ist eine Brücke, die jeden Tag
neu gebaut werden muss, am besten von
beiden Seiten.“ (Unbekannt)

Am 11.09.2020
Herr Sven Stichler-Wagner geb. Wagner
und Frau Claudia Stichler, beide wohn-
haft in Naunhof

Am 12.09.2020
Herr Marko Teich und Stefanie Teich,
geb. Tomaschek, beide wohnhaft in
Grimma, OT Bernbruch

Wir gratulieren zum
Geburtstag

„Lerne, alt zu werden mit einem jungen
Herzen. Das ist die ganze Kunst!“
(Phil Bosmans)

Am 15. September
Gertrud Baldowé
aus Naunhof
zum 85. Geburtstag



Kita / Schule

Kita „Weltentdecker“

Danke für die wunderbare Zeit

„Liebe Ute! Nimm dir die Zeit für Dinge,
die Dich glücklich machen! Bleib ge-
sund und vor allem so wie du bist!“ –
Mit diesen Worten verabschiedete am
28. August die Kita Weltentdecker ihre
Frau Gerhardt in den Ruhestand! Kin-
der, Eltern und das Team der Kita „Welt-
entdecker“, ließen es sich nicht neh-
men, persönlich Danke zu sagen. Nach
ein paar liebevollen Worten durch den
Elternrat und dicken Umarmungen der
Kinder, ging es mit dem KITA-Team im
Schlendrian nach Markkleeberg!



Spielzeit der „Schlaun
Füchse“ im Garten

Neues aus der Kita „Weltentdecker“

Viele Aktivitäten rund ums Basteln,
Kleben, Toben und Entdecken beglei-
teten die Kinder aller Gruppen auch im
September. Stets waren alle mit viel
Spaß und Neugier bei der Sache.



Sonnenblumenprojekt
in der „ABC Gruppe“



„Regenbogenkinder“
beginnen ein Apfelprojekt



„Kleine Mäuse“ kleben
eine Sonnenblume



Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“

Erste Dorfwerkstatt in Fuchshain hat erfolgreich stattgefunden

Bereits in der 1. Juniausgabe berichteten die Naunhofer Nachrichten über den Beschluss einzelner Ortsteile, sich am Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ beteiligen zu wollen. Im Mittelpunkt des Wettbewerbes stehen kreative Ideen zur ganzheitlichen Entwicklung des jeweiligen Dorfes. Begutachtet wird dabei, wie Bürger, ortsansässige Unternehmen und Vereine gemeinsam individuelle Lösungen für die Herausforderungen von Demografie und Klimawandel finden und ihren Ort attraktiv und lebenswert gestalten.

Fuchshain wurde nun als erster Ortsteil aktiv, um eine Bewerbung zum 10. Sächsischen Landeswettbewerb des Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft abzugeben. Dem Bewerber stellte der Landkreis mit einer sogenannten „Dorfwerkstatt“ professionelle Begleitung zur Verfügung. Ziel

ist es, sich mit Blick auf die Teilnahme am Wettbewerb zu Entwicklungsperspektiven des Dorfes zu verständigen und einen gemeinsamen Weg für die Umsetzung vorhandener Ideen vorzubereiten.


Ortsvorsteher Dr. Hermann Kinne schätzt dieses erste persönliche Zusammentreffen als „überraschend gut“ ein. Die 6 Teilnehmer der Veranstaltung, bestehend aus Mitgliedern des Ortschaftsrates und engagierten Bürger/innen, waren am Ende erstaunt, welch positive Entwicklung Fuchshain bereits in den vergangenen Jahren genommen hätte. Die Moderatorin der Veranstaltung fokussierte das Augenmerk der Anwesenden nach der Auswertung bereits abgeschlossener Projekte in die Zukunft, hörte den Teilnehmer/innen beim lauten Denken zu, bündelte die Ideen und Gedanken und

lenkte den Blick auf die wesentlichen Inhalte, die eine Teilnahme am Wettbewerb rechtfertigen. In angenehmer Atmosphäre wurden einige potentielle Ideen vorgebracht, die nun in einer 2. Dorfwerkstatt Anfang November aufbereitet werden sollen, um schließlich die Wettbewerbsunterlagen einreichen zu können. Ein vielversprechender Anfang, der Mut macht, um engagiert den weiteren Wettbewerbsprozess zu begleiten.

Auch in Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain steht der Termin für die erste Dorfwerkstatt fest. Anfang Oktober werden hier Vertreter der Ortsteile zu einem ersten Brainstorming, ebenfalls mit professioneller Unterstützung, zusammenkommen. Sicher wird der Verlauf der Zusammenkunft ähnlich konstruktiv verlaufen. Die Naunhofer Nachrichten werden weiter berichten.

Der Landkreis informiert

Der große ADFC-Fahrradklima-Test 2020 ist online gestartet

Die große Online-Umfrage zum  ADFC-Fahrradklima-Test 2020 ist gestartet. Alle zwei Jahre fragt der Fahrradclub ADFC mit Unterstützung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) die Radfahrenden in ganz Deutschland, wie es um die Fahrradfreundlichkeit der Städte und Gemeinden bestellt ist. Der diesjährige Themenschwerpunkt ist das Radfahren in Zeiten von Corona. Rebecca Peters, stellvertretende ADFC-Bundesvorsitzende, sagt: „Corona hat auf einen Schlag viele Menschen zum Radfahren gebracht, die das noch nie oder lange nicht mehr gemacht haben. Uns interessiert sehr, wie diese Neuaufsteiger das Radfahren wahrnehmen. Macht es Spaß? Ist es Stress? Was muss verbessert werden? Die Einschätzungen der routinierten Radfahrerinnen und Radfahrer sind natürlich genauso wichtig. Je mehr Leute beim ADFC-Fahrradklima-Test mitmachen, desto besser! Je vielstimmiger die Rückmeldungen sind, desto klarer kann eine Kommune einschätzen, wo sie noch besser und einladender zum Radfahren werden kann.“

Wie fahrradfreundlich ist deine Stadt?

Bis 30. November 2020 kann man auf www.fahrradklima-test.adfc.de an der Online-Umfrage des ADFC teilnehmen. Damit fundierte Ergebnisse erzielt werden können, müssen pro Stadt mindestens 50 Teilnahmen vorliegen.

Auszeichnung der fahrradfreundlichsten Städte im Frühjahr 2021

Die Ergebnisse des ADFC-Fahrradklima-Tests 2020 werden im Frühjahr 2021 in Berlin vorgestellt. Ausgezeichnet werden die fahrradfreundlichsten Städte nach sechs Einwohner-Größenklassen sowie diejenigen Städte, die seit der letzten Befragung am stärksten aufgeholt haben. Das Städteranking und die detaillierte Notenvergabe der Radfahrenden haben sich als wichtiges Zufriedenheitsbarometer für fahrradfreundliche, lebenswerte Städte etabliert.

Regionale Projekte und Beiträge gesucht

Auch im Landkreis Leipzig engagieren sich viele Menschen für den Schutz von Klima und Umwelt, schonen Ressourcen, setzen sich für biologische Vielfalt oder Gewässerbelebung ein, unterstützen die regionale Wertschöpfung und anderes mehr. Um solches lokales Engagement zu fördern, lobt das sächsische Staatsministerium für Energie, Klimaschutz, Umwelt und Landwirtschaft nun den „eku Zukunftspreis für Energie, Klima, Umwelt in Sachsen“ aus. Gefragt sind Ideen, Ansätze und Konzepte, die den Aufbruch in eine nachhaltige, klimafreundliche Gesellschaft begleiten und Menschen zusammenbringen. Der Preis wird in zwei Kategorien vergeben. Eine Bewerbung für den „eku Zukunftspreis für Energie, Klima, Umwelt in Sachsen“ ist bis zum 31.10.2020 möglich. Teilnehmen können Personen ab 18 Jahren, die im Freistaat Sachsen wohnen, bzw. sächsische Gemeinden und Institutionen, Unternehmen, Vereine, Verbände, Initiativen, Bündnisse, mit dem Schwerpunkt ihrer Tätigkeit im Freistaat Sachsen. Der Preis wird im Dezember 2020 verliehen.

Alle Informationen und auch Beispiele zum Preis finden Sie auf www.eku.sachsen.de.

BSC Victoria Naunhof e.V.

Mitgliederversammlung des BSC – eine Zusammenfassung

Der BSC Victoria Naunhof ist in den letzten Jahren gewachsen zu einem der größten, wenn nicht sogar zum größten Verein Naunhofs. Das bringt neben vielen Erfolgen natürlich auch Probleme mit sich. In der coronabedingt um ein halbes Jahr verspäteten Mitgliederversammlung am 2. September im Bürgersaal wurde nun Bilanz über das Jahr 2019 gezogen.

Die wachsende Zahl von Mitgliedern und die der Sportabteilungen bestätigt die Identifikation mit dem Verein und dessen Zusammenhalt. Über 400 Mitglieder gehörten zum 31.12.2019 zum Verein, davon 223 unter 18 Jahre. 54,8% der Mitglieder sind weiblich, 48,8% aus Naunhof, gut die andere Hälfte aus dem Einzugsgebiet Brandis, Belgershain, Parthenstein, Großpösna, Grimma und sogar Leipzig. Der Verein ist sich seiner Funktion für die Stadt und ihre Umgebung bewusst. Er steht auf finanziell sicheren Beinen. Die Abteilungen bieten gute und preiswerte Möglichkeiten, Sport zu treiben.

Den Sportbetrieb für einen so großen Verein aufrecht zu erhalten, stellt erhebliche Ansprüche, auch an die Mitgliedschaft. Auf diesem Feld gibt es deutliche Wachstumsprobleme. Es braucht eine neue Orientierung der Mitgliedschaft. Wenn die Mitglieder alles für den Verein geben, gibt dieser auch viel für die Stadt. Nur dann können auch legitime Ansprüche an die Stadt gestellt werden. Dies weiter zu entwickeln stand im Zentrum des Rechenschaftsberichtes und der Debatten. Mit der neuen Bürgermeisterin ist man dazu dankenswerter Weise gut im Gespräch. Angesichts der aufgezeigten Probleme wurde nicht geklagt, sondern um Lösungen gerungen. Schon vor der Versammlung einigte man sich auf den zunächst vernachlässigten Beitrag des Vereins für den „Tag der Vereinsvielfalt“ der Stadt. Eine gute Gelegenheit, sich zu präsentieren und der Stadt zu danken. Der Verein wird seinen Beitrag leisten. Das große Einzugsgebiet ließ aber auch die Frage aufkommen, welche Reserven der Sportbetrieb hat. Angesprochen und auch angemahnt wurde die notwendige gegenseitige Hilfe der Abteilungen beim ausreichenden Angebot an Schieds- und Kampfrichterinnen und -richtern. Bei so vielen Kindern und Jugendlichen im Verein sollten mehr sportbegeisterte Eltern

Verantwortung übernehmen. Das Vereinsmanagement ist ausschließlich ehrenamtlich und lastet auf viel zu wenigen Schultern. Der Dank des Vereins gilt vor allem Uwe Herrmann und dem Schatzmeister Martin Porsch. Professionalisierung wurde versprochen. Die nötigen Ressourcen sind vorhanden. Die Identifikation der Mitglieder mit dem gesamten Verein soll gefördert werden. Dazu gab es viele Ideen, von Geselligkeiten bis hin zu einheitlicher Sportkleidung in allen Abteilungen, die jetzt im Vorstand und Präsidium konkretisiert werden.

Bernd Nagel, der sich mit 79 Jahren aus der bisherigen aktiven Unterstützung des Vereins zurückziehen wird, wurde als Vorbild geehrt für das Engagement, das überall im Verein benötigt wird.

„Erfolgreiches Treppchensteigen“ beim BSC Victoria

Nach langer Corona-Pause starteten die Wettkämpfe und der BSC Victoria Naunhof ging gleich in die Vollen. Drei Wettkämpfe wurden letztes Wochenende bestritten und unumstritten sind die daraus resultierenden Siege der Athleten.

Am Samstag, dem 05.09.2020 starteten die Erfolge mit 3 Leichtathleten beim 20. Tauchaer Schüler- und Jugendmeeting. In der Klasse WU12 stand Nina Kertscher in 5 Disziplinen 5 mal auf dem Podest (2. Platz im Weitsprung, 60m Hürden, 800m und 3. Platz auf 50m und Ball). Luise Möckel bestieg über 5 Disziplinen 2 mal das Podest (1. Platz 800m, 2. Platz 50m). Bei den MU18 überzeugte Georg Möckel mit 2 Starts und 2 Siegen (100m in 11,38s und 200m in 23,44s).

Am Sonntag, den 6.9.2020 setzte sich die Siegesreihe bei der Vorrunde des LVS-

Sprintcup in Grimma fort. Es folgten Matilda Seifert (W8) auf dem 2. Platz, Luise Möckel (W11) auf dem 2. Platz und Nina Kertscher (W11) auf dem 3. Platz. Diese drei sind damit für das Regionalfinale am 07.11.2020 in Leipzig qualifiziert. Neo Böhland (M9) schaffte es in seinem ersten Wettkampf auf Platz 6.

Ebenfalls am Sonntag starteten die BSC Sportler/innen beim 22. Beuchaer Triathlon Day. Bei diesem Family and Friends Triathlon um den Albrechtshainer See holte das Team Jugend-Mix den dritten Platz.

Der Verein freut sich mit allen Athleten über die großartigen Erfolge.



Mathilda, Nina, Luise und Neo sind stolz auf ihre Erfolge



AktivSport SAXONIA e.V.



Karate Team erfolgreich- nach 6 Monaten Zwangspause

Am ersten Septemberwochenende fand in der Schweiz, traditionell wie jedes Jahr, der Trimmis Cup statt. Über 150 Teilnehmer aus der Schweiz und Deutschland reisten zu diesem Turnier in die Graubündner Region. Die 34-köpfige Mannschaft, bestehend aus 20 Kämpfern, Trainer/Betreuern, medizinischem Personal und 5 Fahrern, fuhr bereits am Vortag in die schweizerischen Berge, um ausgeruht den nächsten Wettkampftag zu meistern. Die Kämpfer waren nach den zurückliegenden intensiven Trainingswochen hochmotiviert und freuten sich, wieder bei einem Turnier zu kämpfen. Dafür standen zwei Hallen zur Verfügung. In einer Halle bereiteten sich die Clubs in den eigens abgetrennten Abteilen vor. In der zweiten Halle, lediglich 30 m entfernt, waren 3 Wettkampfflächen aufgebaut. Ausschließlich zu den Zweikämpfen konnten sich die Athleten und Trainer dort frei bewegen. Damit wurde der Personenkreis im Raum gering gehalten. Die Zuschauer waren in der Halle separiert und auf 300 Personen begrenzt. Die Jüngsten starteten gleich am Anfang des Turniers. Gekämpft wurde im Poolsystem, das heißt Jeder gegen Jeden einer Alters- und Gewichtskategorie. Die Töchter des Chef-Coaches Michael Schramm Joelle und Jolina Bosniatzki traten mit Teamkollegin Helmi Huhn gleich zu Beginn auf die Matte. Joelle und Jolina gewannen alle ihre Kämpfe, meist schon vorzeitig. Beide holten den 1. Platz, Joelle bei den 6/7-jährigen und Jolina bei den 8/9-jährigen. Auch Helmi dominierte die Kategorie der 8/9-jährigen mitunter und belegte Platz 2. Danach ging es Schlag auf Schlag.

Auf allen 3 Tatamis wurden die Kämpfer gefordert und konnten fast alle Kämpfe für sich gewinnen. Die A- und B Kader zeigten, was die letzten Monate des intensiven Trainings gebracht hatten. Sie bestimmten die Kämpfe und konnten diese meist auch vorzeitig durch KO beenden. Einer großen Herausforderung stellte sich „THE MACHINE“ Jessica Krause. Die 15-jährige kämpfte in einer Mixed-Kategorie. Hier beendete sie alle Kämpfe vorzeitig vor Ablauf der Rundenzeit. Zusätzlich ging sie noch in der Kategorie U21 auf die Matte. Auch hier

konnte sie vorzeitig Kämpfe gewinnen. Im letzten Kampf stand ihr die 19-jährige Schweizerin Nina Anderhalden gegenüber. Beide gaben in den 2x2 Minuten alles und die Kampfrichter werteten diesen Kampf mit einem Unentschieden. Da Jessica ihren vorherigen Kampf durch KO gewann, hatte sie am Ende einen Punkt mehr als die Schweizerin und gewann auch diese Kategorie. In den nächsten Wochen wird das Training weiter angezogen, da am 3. Oktober die Qualifikation für die Junioren WM im bulgarischen Varna Anfang Dezember ansteht. Hierfür stehen die Chancen für Jessica Krause, Anna Wandschneider und Neele Streller sehr hoch. Weiterhin hofft der Verein, dass auch Ron Nebel und Hannes Drechsler die Qualifizierung schaffen und vielleicht noch der ein oder andere hinzukommt.

Neuer Termin Deutsche Meisterschaft der Kinder und Jugendlichen und U21

Aufgrund der aktuellen Situation wurde der Termin der Deutschen Meisterschaft der Kinder- und Jugendlichen und U21 im Kyokushin Karate auf den 14.11.2020 in der Parthelandhalle in Naunhof verlegt. Im Vergleich zu den vergangenen Jahren, sind lediglich die Dojos und Clubs aus Deutschland zugelassen. Es werden 150 bis 200 Teilnehmer/innen zu diesem spannenden Turnier erwartet.

Erweiterung der sportlichen Möglichkeiten – Outdoor



Die Umzäunung für den künftigen Bouleplatz und das therapeutische Bogenschießen Fotos: ASS

Bei sommerlichen Temperaturen wurde in den vergangenen Wochen unter den fleißigen Händen der beiden Objektmanager des AktivSport SAXONIA der Zaun um den künftigen Bouleplatz errichtet. Dieser wird hinter dem Gebäude des Naunhofer Sportvereins angelegt um zum Beispiel therapeutisches Bogenschießen durchzuführen. Das Bogenschießen gibt ein Ziel vor, beruhigt den körperlichen und psychischen Kreislauf, ist als Meditation ganz bei sich, übt die Konzentration und kann entspannt sein sowie loslassen.

- ▶ Kontakt:
Tel.: 034293 554000 (Mo-Do 9:00-12:00 / 13:00-15:00 Uhr),
E-Mail: info@as-saxonia.de
Internet: www.as-saxonia.de

Trimmis Cup - Schweiz
AS SAXONIA WKTeam **Herzlichen Glückwunsch!**
7x Gold
8x Silber
6x Bronze
AS SAXONIA e.V.
Info@as-saxonia.de
IFK
Naunhof - Bennewitz - Großpösna - Frohburg - Bad Lausick - Grimma

Kegelverein Naunhof e. V.

11. HDG – Cup ... Das Kegeltturnier für Handwerker, Dienstleister und Gewerbetreibende

Nach der pandemiebedingten Absage im März konnte die 11. Auflage des HDG-Cups für den 6. September angesetzt werden. Wegen des abgesagten Kartoffelfestes hatten die Kegler an diesem Wochenende Zeit. Recht groß war die Unsicherheit, wie viele sich zum Nachholtermin anmelden würden. Umso größer war die Freude darüber, dass mit 16 Teams ein neuer Spitzenwert erreicht wurde. Gespielt wurden 4 x 50 Wurf gemischtes Spiel (d.h. 25 Volle / 25 Abräumer).



Das Gewinnerteam GötFit Damen,
GötFit Patrick Göt, Naunhof

Das erste Team im Starterfeld und auch das erste Mal dabei waren die Feuerwehr Oldies, die mit 512 Kegeln die erste Marke setzten. Dann betrat das Team DS, Dirk Schmeißer Kaufmännische Dienstleistungen die Bahn. Vom ersten Cup an ist das Unternehmen mit dabei, verpasste aber mit 552 Kegeln das Vorjahresergebnis. Damit die Quote passte, trat mit den Naunhofer Feuerfeen das erste reine Damenteam an, konnte den Feuerwehr-Herren mit 428 Holz aber nicht gefährlich werden. Das Team der Naunhofer ISEKI Maschinen GmbH war bereits mehrfach beim Wettbewerb dabei und setzte sich mit 760 Holz auch gleich deutlich an die Spitze der Mannschaftswertung. Mit Roland Schlegel (239) und Ben Plischke (202) wurde auch die Einzelwertung neu geschrieben. Mit Startnummer 5 hatte die Mannschaft des Bestattungshauses Hänsel jetzt ein Ziel vor Augen. Trotz geschlossener Mannschaftsleistung reichten die 625 Kegel nur für den vorläufigen zweiten Platz. Mit dem Team Schumann Bürotechnik setzten sich in Durchgang 6 die Vorjahreszweiten mit 820 Holz an die Spitze. Auch hier fielen wieder 200er Ergebnisse. Chris Beyersdorf kam mit 230 Punkten der Führung ganz nahe. Besonders viel Spaß hatten im letzten Jahr offenbar die RB-Handwerker um Jörg Hausmann Heizung und Sanitärinstallationen aus Brösen. Dies starteten nämlich in diesem Jahr mit 2 Teams. Es begann die 2. Mannschaft mit 385 Holz. Parentin's Wegräumer waren zum ersten Mal am Start und verpassten mit 581 Kegeln knapp die Top Ten. Es folgte die erste Mannschaft der RB-Handwerker, die zwar ihr erstes Team deutlich distanzierte und sich mit 537 Holz gegenüber dem Vorjahr verbessern konnte. Mit Startnummer 10 ging das GötFit-Damenteam an

den Start und ließ manchen Zuschauer vor Neid erblinden. Mit 205, 235, 222 und 164 Kegeln nahmen sie die ersten Plätze der Dameneinzelwertung ein und erspielten mit 826 Holz das beste Mannschaftsergebnis der bisherigen Turniere. Dafür gabs großen Applaus der Konkurrenz. Das Werbeteam Hertel verpasste mit 688 das Vorjahresergebnis um einen Kegel, durfte aber auf einen Platz unter den ersten Zehn hoffen. Nach Durchgang 12 war dieser dann auch gesichert, denn die Mannschaft der GIMA GmbH aus Brandis platzierte sich mit 647 Kegeln hinter dem Werbeteam. Mittlerweile mischte sich auch Gastwirt Lori Tamo unter die Zuschauer, um sein Korfu-Team zu unterstützen. Trotz des guten Ergebnisses von Sportfreund Henry Richter mit 204 erreichte das Team das GIMA-Ergebnis nicht. Das Team der Grimmaer Geschäftsstelle der IKK classic konnte sich zum Vorjahr vor allem dank der Ergebnisse von Christin Fritzsche (210) und Karsten Ullmann (207) verbessern und bezog mit 732 Holz vorerst Platz 4. Als 15. Starter betraten die Vorjahressieger Raum & Fassade Jörg Brandis die Bahn. Trotz der 211 Holz des Teamchefs und der 209 Kegel von Ingo Bieler verpasste das R+F Team die ISEKI-Kegler um 2 Punkte. Jedoch wurden diese von den GötFit-Herren mit 791 Kegeln noch von Platz 3 verdrängt.

Für die beste Einzelleistung der Damen mit 235 Holz wurde Antonia Berger vom Team GötFit geehrt. Bei den Herren blieb Kegelfreund Roland Schlegel vom ISEKI-Team 239 Kegeln bis zum Schluss in Führung. Auch der Rattenkönig und der letzte Platz wurden prämiert. Wie bereits in den letzten Jahren wurde unter den zur Siegerehrung noch anwesenden, nicht platzierten Teams ein vierter Präsentkorb verlost. Die Naunhofer Feuer-

Gesamtwertung:

1. 826, GötFit Damen, GötFit Patrick Göt, Naunhof
2. 812, Schumann Bürotechnik, Naunhof
3. 791, GötFit Herren, GötFit Patrick Göt, Naunhof
4. 760, ISEKI, ISEKI Maschinen GmbH, Naunhof
5. 758, Raum & Fassade Jörg Brandis, Naunhof
6. 732, IKK classic, Geschäftsstelle Grimma
7. 688, Werbeteam Hertel, Werbung und Gestaltung Uwe Hertel, Taucha
8. 647, GIMA, GIMA GmbH, Brandis
9. 678, Korfu Team, Griechisches Restaurant Korfu, Naunhof
10. 625, Bestattungshaus Hänsel, Naunhof
11. 581, Parentin's Wegräumer, Parentin GmbH Störmatal
12. 552, Dirk Schmeißer Kaufmännische Dienstleistungen, Naunhof
13. 537, Die RB Handwerker I., Jörg Hausmann Heizungs- und Sanitärinstallation, Brösen
14. 512, Feuerwehr Oldies, Freiwillige Feuerwehr Naunhof
15. 428, Naunhofer Feuerfeen, Freiwillige Feuerwehr Naunhof
16. 385, Die RB Handwerker II., Jörg Hausmann Heizungs- und Sanitärinstallation, Brösen

feen waren die glücklichen Losgewinner. Der Kegelverein bedankt sich bei allen Aktiven, Zuschauern und Helfern für eine durchweg gelungene Veranstaltung und freut sich schon jetzt auf den 12. HDG-Cup 2021, hoffentlich dann ohne pandemiebedingte Einschränkungen. Gut Holz!

Nächste Termine:

- | | |
|------------|---------------------|
| 03.10.2020 | Heimatwandertag |
| 18.11.2020 | KommMit-Paarturnier |

► Weitere Informationen und Fotos auf unserer Homepage www.kv-naunhof.de.

Ortschronisten Naunhof

„Nachrichten für Naunhof“ im September 1920 – GALA-Veranstaltung mit Hugo Rosch

Wenn man das Jahr 1920 betrachtet, fragt man sich manchmal, wird man auch für den nächsten Monat eine besonders interessante Geschichte finden, die vom Redakteur der Naunhofer Nachrichten gebührend kommentiert und ausgewertet wurde.



Anzeige in den Nachrichten für Naunhof

Bewusst wurde auf den sportlichen Höhepunkt des Jahres für alle Fußballbegeisterte verzichtet, da es sogar ein Buch zum Jubiläum gibt, wo mit viel Fleiß und wunderbarem Bildmaterial die Momente des Sports in Naunhof festgehalten wurden. Die Naunhofer Nachrichten berichteten in der 2. Juliausgabe. Auch in der Leipziger Volkszeitung vom 7. April 2020 wurde der Leser in großen Lettern auf den Geburtstag und „100 Jahre Fußball in Naunhof“ aufmerksam gemacht.

Nachdem bisher unter anderem im Monat Februar 1920 auf den ausverkauften Gesellschafts- und Theaterabend von Fritz Dietrich im „Rothenburger Erker“ hingewiesen wurde,

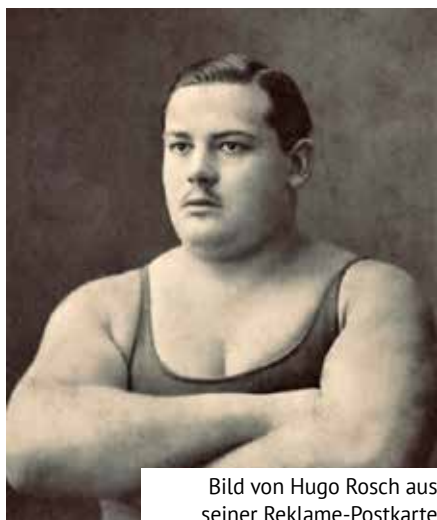


Bild von Hugo Rosch aus seiner Reklame-Postkarte

gab es im Monat Mai das Sensationsgastspiel des bekanntesten Wiener Psychologen Bert Astron im Ratskeller-Saal, der zum Abschluss seines Abschieds-Gastspiels als Höhepunkt dem begeisterten Naunhofer Publikum die Tänzerin Edith von Leuwen vorstellen konnte. Alle guten Dinge sind drei und als „Dritte“ ist es der GALA- Abend im Etablissement „Goldener Stern“!

Nicht nur internationale Sportler und Artisten geben dem Programm eine ungewöhnliche Reihenfolge, auch der in Naunhof wohnende Ringer Hugo Rosch* ist mit unter den Sportlern. Es mag für das feinsinnige Naunhofer Publikum am Abend sicher derb zu gegangen sein - dass haben Boxen und Ringen an sich - dennoch vom besonderen Erlebniswert so etwas in der 1. Reihe zu erleben, ließ das Publikum nicht zu Hause bleiben!

Einen kleinen Wehrmutstropfen gibt es leider dennoch. Über den Wert des Gebotenen kann hier nicht berichtet werden, da der Redakteur zu der Gemeinde der Nichtanwesenden gehörte.

Naunhof, 10. September 1920

Morgen Sonntag, den 12. September wird ein großes GALA – SPORTFEST im Gasthof zum Goldenen Stern veranstaltet. Es dürfte für viele von uns von Interesse sein, dass auch ein bekannter Naunhofer, Herr Hugo Rosch, wie aus dem Anzeigenteil ersichtlich, daran teilnimmt. Der Kampf zwischen

Rosch und Röhler wird jedenfalls sehr spannend ausfallen. Desgleichen werden die Box- und Ringkämpfe der anderen Herren viel Interesse erregen, zumal in Naunhof eine solche Veranstaltung lange nicht gesehen wurde. Herr Otto Brauer, Mitteldeutscher Meister soll, wie uns mitgeteilt wurde im stande sein, 25 Zentner auf den Beinen zu tragen. Im Zoologischen Garten in Leipzig sollen die Vorstellungen stets ein ausverkauftes Haus gebracht haben.

Hugo Arno Rosch wird als 3. Kind von Friedrich Ernst Rosch und Ehefrau Marie Louise, geb. Arnold in der damaligen Breite Straße Brat. Nummer 60 geboren. Die Familie besaß seit 1864 ein größeres Bauerngut, wo sich heute, gegenüber dem Pfarramt, unter anderem die brachliegende Baustelle zur Badergasse befindet.

Ortschronist Mathias Bräuer,
Bilder-Archiv Matthias Ziegert

Quellen und Ergänzungen

*Rosch, Hugo (*08.09.1892 in Naunhof; †18.12.1948 in Leipzig) Meisterring von Sachsen, Inhaber des Sportrestaurants „Zur Kraftprobe“, Leipzig, Nonnenmühlgasse 5, Treffpunkt aller Sportsleute, Internationaler Verkehr, Speisen und Getränke nach Athletenart. Eigene Schlachtereier. Große Sporthalle. Tägliche sportliche Wettkämpfe (Ringkampf, Boxen, Jui-Jitsu, Gewichtheben, Konzert. (Die Angaben sind aus seiner eigenen Werbe-Postkarte übernommen)



Postkartenausschnitt vom Elternhaus von Hugo Rosch

Heimatverein Erdmannshain e.V.

Drachenfest – in diesem Jahr GANZ anders

Im Jahr 2020 findet kein Drachenfest in Erdmannshain statt, jedenfalls nicht so, wie es bisher bekannt war. Aufgrund



von Corona und der Gefahren für Patienten und Besucher der Sachsenklinik Naunhof hat sich der Heimatverein entschlossen, kein Drachenfest auf der Wiese an der Rehaklinik in Erdmannshain durchzuführen.

Trotzdem ist der zweite Sonntag im Oktober, an dem das international bekannte Drachenfest für Frieden und Toleranz, genannt „One sky-one world“ weltweit gefeiert wird, für den Verein Grund genug, diesen Tag zu begehen – wenn auch in etwas anderer Form.

Alle Interessierten sind herzlich in den Heimatverein Erdmannshain e.V., in die Eichaer Straße 30, eingeladen. Drachenspezialisten werden eine Drachenausstellung präsentieren, die Geschichte der Organisation von OSOW zeigen und für Fragen offen sein. Videos und Fotos von vergangenen Drachenfesten sind über den Beamer



zu sehen. Gern können eigene Drachen ausprobiert werden. Die Wiese steht allen Drachenfreunden offen. Kaffee & Kuchen, Gegrilltes und Getränke gibt es jedoch ausschließlich auf dem Vereinsgelände. Die Veranstaltung findet unter den gegebenen Hygiene- und Abstandsregeln statt, auch mit Kontaktnachverfolgung. Der

Vereinsvorsitzende sagt: „Wir werden auf Nummer sicher gehen. Bitte unterstützen Sie uns dabei, damit der Verein auch weiterhin öffnen kann, zum Beispiel in der Adventszeit.“

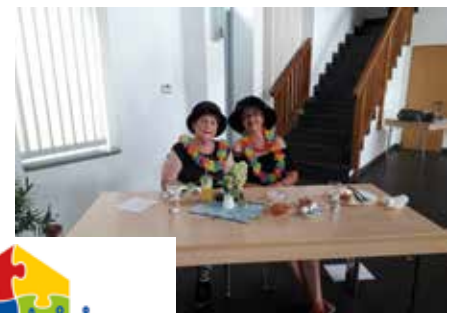
Ein ganz wichtiger Hinweis in eigener Sache: KEIN HALLOWEEN IN ERDMANNSHAIN!

Naunhofer Senioren und Seniorinnen gut betreut im Begegnungszentrum

Umfangreiche Betreuungsangebote locken die Naunhofer Senioren und Seniorinnen täglich ins Begegnungszentrum. Dort finden sie Abwechslung und können mit Gleichgesinnten unterhaltsame Stunden verbringen. Sogar Ausflüge in die nähere Umgebung stehen ab und zu auf dem Programm.

Im September freuten sich die Anwesenden beispielsweise über eine karibische Nacht. Mit entsprechender Musik und Deko fühlten sich alle ans Meer versetzt. Auch ein gemeinsamer Brunch begeisterte die Senioren und Seniorinnen, denn gemeinsam schmeckt das Essen viel besser als in den einsamen eigenen vier Wänden. Eine Ausfahrt nach Denizit mit abwechslungsreicher Schifffahrt auf der Mulde war ebenfalls einer der Höhepunkte im September. Und bei einer Modenschau mit Michael Kefalas wurden die neuesten Modetrends zunächst von den Models vorgeführt, bevor sie danach auch erworben werden konnten.

Das Begegnungszentrum ist täglich ab 9:00 Uhr geöffnet. Interessenten sind jederzeit gern willkommen.



Neue Fotoausstellung in der Galerie Kugel im Rathaus

Werner Fiedler „Marine Sonderlinge“ - 16.09.2020 – 08.01.2021



In tropischen Meeren leben viele kurios aussehende Tiere. Sie bewohnen Korallenriffe und vor allem verschiedene Weichbodenbiotope. Dunkle Sandgründe vulkanischen Ursprungs zum Beispiel oder gar schlickige Böden voller Unrat erweisen sich als wahre Fundgruben. Dort zu tauchen, ist nicht jedermanns Sache, doch Unterwasserfotografen entdecken ausgerechnet in diesen Lebens-

räumen bisweilen geradezu groteske Motive. Die Schau großformatiger Fotos zeigt ein Sammelsurium sonderbarer Tiere und gibt überraschende Einblicke in eine wunderbare Welt, die uns nicht ohne weiteres zugänglich ist.

Der freiberufliche Fotojournalist Werner Fiedler lebt in Leipzig. Er arbeitet für renommierte Magazine, Verlage und Agenturen. Seine vielfältigen Themen

und Motive findet er weltweit über und unter Wasser. Das entstandene Bildmaterial füllt inzwischen ein umfangreiches Archiv. Die präsentierte Bildkollektion entstand mit den Nikon-Kameras D700 und D800 sowie der innovativen Unterwasser-Fotoausrüstung von Seacam.

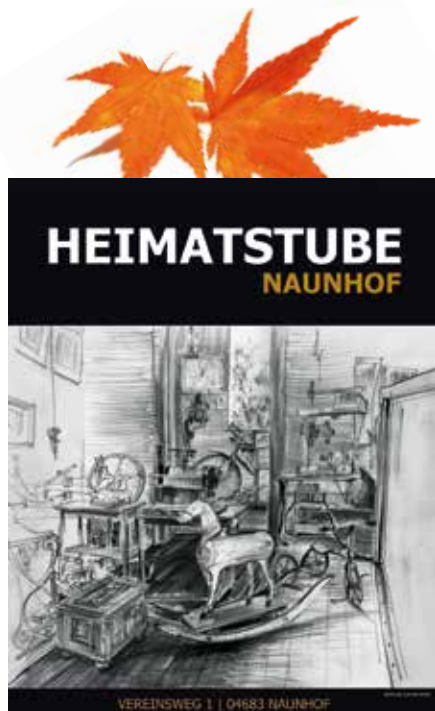
Die Ausstellung kann ab 16.09.20 zu den Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden.

Heimatstube präsentiert Sonderausstellung und Gewinnspiel zum Heimatwandertag

Am 3. Oktober von 10:00 – 16:00 Uhr präsentiert die Heimatstube in einer Sonderausstellung historische Atlanten und Landkarten aus privaten Archivalsammlungen. Interessenten können sich also auf einige Neuheiten in den Räumlichkeiten voller Naunhofer Ge-

schichte freuen. Außerdem kann an einem kleinen Rätsel vor Ort teilgenommen werden. Auf die Gewinner warten Preise von historischem Wert.

► Kontakt: Andreas Klöthe
Vereinsweg 1, 04683 Naunhof



Bierverkostung

mit Biersommelier Ludwig Reinhold



www.bierkurseleipzig.com

In einem intensiven Tasting mit einem ausgebildeten Biersommelier erfahren Sie alles über die internationale Biervielfalt. Ob belgische Geuze, Bamberger Rauchbier oder amerikanisches IPA – der Trinkgenuss wird auf eine neue Stufe gehoben und begeistert alle Beteiligten. Neben der eigentlichen Verkostung, erfahren Sie alles über die geschichtlichen Hintergründe der einzelnen Bierstile und werden mit spannenden Fakten rund um das Thema Bier und dessen Herstellung versorgt.

inklusive 8 Bierspezialitäten
Dauer: ca. 2 Stunden

12. Oktober, 19:00 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut Naunhof

mit Unterstützung von der Kultur WerkStadt Naunhof
Ticketpreis: 25 €
Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation Tel. 034293/475647





Vortrag in der Stadt- und Touristinformation

Vergleich von giftigen und essbaren Pilzen – Welche Pilze dürfen auf den Tisch?

Dazu referiert am 29. September um 17:00 Uhr Herr Edgar Fenzlein in der Stadt- und Touristinformation.

Als Kreispilzsachverständiger hat er beste Kenntnis über Art- und Gattungsmerkmale gängiger Speisepilze und mitteleuropäischer Giftpilze. Er kennt die wichtigsten Bestimmungsmerkmale wie Morphologie, Sporenpulverfarben, Farbreaktionen, Geruch und Geschmack. Er vermittelt Wissen zu den häufigsten Verwechslungen und

die Wirkung von Giftpilzen. Herr Fenzlein nutzt die Gelegenheit, um diverse Fachbücher zum Thema vorzustellen, darunter sein selbst geschriebenes Pilz-ABC, erschienen im Buchverlag für die Frau. Auch wird in seinem Vortrag Augenmerk auf die Klimapolitik gelegt, die einen nicht unerheblichen Einfluss auf die Genießbarkeit von Pilzen hat.

Bitte beachten Sie, dass der Zutritt in die Touristinformation nur mit Mund- und Nasenschutz möglich ist.

Aufgrund einer sehr geringen Teilnehmerzahl ist eine Beteiligung **nur nach telefonischer Anmeldung unter 034293 475647** möglich.



Klavierkonzert „Komponistinnen“ am 18. Oktober im Bürgersaal

Kyra Steckeweh

Naunhof
Grünes Herz im Partheland

*Klavierkonzert
Komponistinnen*

163. Rathauskonzert
Sonntag, 18. Oktober | 16:30 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut Naunhof

Die Wahlleipzigenerin spielt Werke von
Dora Pejačević (1885-1923)
und Mel Bonis (1858-1937)

Eintritt: 9,81 Euro
Mehr Informationen unter: www.naunhof.de

Foto: Maxim Schütz

Kyra Steckeweh verfügt über eine erstaunliche Reputation. Sie studierte Klavier und Instrumentalpädagogik bei Tomoko Ogasawara an der Hochschule für Musik Freiburg sowie an der Universität Mozarteum in Salzburg bei Prof. George Kern. Außerdem absolvierte sie die Studiengänge Schulmusik und Geschichte.

2016 erschien ihre Solo-CD „En dehors“ mit Klavierwerken von Mel Bonis und Lili Boulanger, 2018 ihre Ersteinspielung der Sonate d-Moll von Emilie Mayer auf der CD „Vita brevis ars longa“. 2018 realisierte sie gemeinsam mit dem Filmemacher Tim van Beveren den 95-minütigen Dokumentarfilm „Komponistinnen – eine filmische und musikalische Spurensuche.“

2018/2019 befasste sich Kyra Steckeweh im Rahmen einer Qualifikationsstelle an der Hochschule für Musik Freiburg mit Notenedition für die historisch-kritische Herausgabe der Werke von Komponistinnen. Im Frühjahr 2020 spielte sie für „Deutschlandfunk Kultur“ Klavierwerke von Dora Pejačević, Sophie Westenholz und Ethel Smyth ein.

Tickets für die Veranstaltung erhalten Sie für 9,81 € in der Stadt- und Touristinformation Naunhof, Bahnhofstraße 25. Für die weniger mobilen Gäste wird ein Hol- und Bringendienst gegen ein geringes Entgelt angeboten. Frau Hildebrandt steht gern zur Detailabsprache unter 034293/55152 zur Verfügung.

- Kontakt
Naunhofer Kultur WerkStadt
Norman Käckermann
Markt 1, 04683 Naunhof
Tel. 034293/475647
kultur@naunhof.de
www.naunhof.de



Fragen zur kommunalen Biotonne

Wir können helfen!

Mit der Biotonne wird im Landkreis Leipzig die gesetzliche Vorgabe umgesetzt, dass alle Küchen- und Gartenabfälle getrennt vom Hausmüll und frei von Schad- und Störstoffen zu sammeln sind.

Im März 2020 wurden die kommunalen Biotonnen in Naunhof und Ortsteilen gestellt, ab 01.04.2020 begann die Entleerung der Behälter.

Über eine gezielte Verwertung lassen sich aus den Bioabfällen klimafreundliches Biogas und hochwertiger Kompost für unsere Felder und Gärtnereien gewinnen. Dadurch können fossile Energieträger, ein Teil nachwachsender Energiepflanzen und mineralische Düngemittel eingespart werden. Die Nutzer haben es in der Hand, mit einer sauber getrennten

Befüllung ihrer Biotonne unsere Böden und das Grundwasser von Stör- bzw. Schadstoffen wie z.B. Kunststoffen oder Schwermetallen aus Bioabfällen freizuhalten und damit Gesundheit und Lebensqualität aller zu sichern.

Da aufgrund der flächendeckenden Ausstellung der Behälter im Landkreis Leipzig die Fragen zum richtigen Umgang und zur sachgerechten Befüllung der Biotonne in den Vordergrund rücken, beantwortet die **Abfallberatung der Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig am 14.10.2020 um 17:00 Uhr im Bürgersaal im Stadtgut Naunhof, Markt 6**, die Fragen aller Interessenten.

Aufgrund der Einhaltung von Hygienevorschriften ist der Zutritt zum Bürgersaal be-



grenzt. Um telefonische Voranmeldung in der Stadt- und Touristinformation unter 034293/475647 wird gebeten.

Veranstaltungskalender 26.09. - 11.10.

bis 08.01.2021

siehe Öffnungszeiten Rathaus | Galerie Kugel

Werner Fiedler, Ausstellung „Marine Sonderlinge“

So, 27. September

15:30 Uhr | Altes Kranwerk

Kabarett Leipziger Funzel

„Freude schöner Spötterfunken“ – Ein höllischer Spaß

So, 27. September

18:00 Uhr | Kirchgarten der ev.-luth. Stadtkirche

Festliche alte Musik mit großer Freude aufgespielt und gesungen!

Ev.-luth. Kirchgemeinde

Sa, 3. Oktober

ab 10:00 Uhr | ab Naunhof oder Erdmannshain

14. Heimatwandertag mal anders – „Tag der Vereinsvielfalt“

Wanderung per Fuß oder Rad durch Naunhof und Ortsteile

Bitte beachten Sie das ausführliche Programm in den Naunhofer Nachrichten

Sa, 3. Oktober

ab 10:00 Uhr | Schützenhaus

Tag der offenen Tür mit Königsschießen, Schützenbund Naunhof und Umgebung 1884 e.V.

Fr, 9. Oktober

20:30 Uhr | Altes Kranwerk

Konzert „DIKANDA“ Klezmer-Balkan-Worldmusik

Kultur-Faktur e.V.

So, 11. Oktober

14:00-18:00 Uhr | Kulturscheune

Drachenfest One Sky One World ganz anders

Heimatverein Erdmannshain e.V.

Aufgrund der geltenden Corona-Regeln kann es zu Verschiebungen oder Absagen von Veranstaltungen kommen. Bitte informieren Sie sich bei den jeweiligen Veranstaltern, ob Änderungen geplant sind.

Veranstaltungen im BGZ im Monat Oktober

Do, 01.10.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum

Nähkurs mit Fr. Hoffmann und Fr. Schenk

12:30 Uhr | Begegnungszentrum

Kegelnachmittag

Fr, 02.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum

Bingonachmittag

Mo, 05.10.

13:30 Uhr | Bürgersaal

Treffen der Singegruppe

15:30 Uhr | Begegnungszentrum

Handarbeit

Die, 06.10.

13:30 Uhr | Begegnungszentrum

Altersgerechte Gymnastik

Mi, 07.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum

Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 08.10.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum

Nähkurs mit Fr. Hoffmann und Fr. Schenk

14:00 Uhr | Begegnungszentrum

„Tolle Knolle“ – VHS Vortrag mit Frau Pohl

Mo, 12.10.

13:30 Uhr | Bürgersaal

Treffen der Singegruppe

15:30 Uhr | Begegnungszentrum

Handarbeit

Die, 13.10.

13:30 Uhr | Begegnungszentrum

Staffelspiele

Mi, 14.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum

Skat- und Rommee-Nachmittag

13:00 Uhr | ab Begegnungszentrum

Ausfahrt nach Kohren-Sahlis –

Die Mayerhofer und die Teufelsgeiger

Anmeldung erwünscht unter

Tel. 034293 55152

Do, 15.10.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs mit Fr. Hoffmann und Fr. Schenk
 13:00 Uhr | ab Begegnungszentrum
Ausfahrt zum Altstadtcafé Grimma und Marktbummel
 Anmeldung erwünscht unter Tel. 034293 55152

Fr, 16.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Naturquiz

Mo, 19.10.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singegruppe
 15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 20.10.

9:30 Uhr | Begegnungszentrum
Gemeinsam statt einsam – Brunch in BGZ

Mi, 21.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum und Bürgersaal
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 22.10.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs mit Fr. Hoffmann und Fr. Schenk
 11:00 Uhr | ab Begegnungszentrum
Ausfahrt Paunsdorf Center, Anmeldung erwünscht unter Tel. 034293 55152

Fr, 23.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Märchenstunde

Mo, 26.10.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singegruppe Naunhof
 15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 27.10.

14:00 Uhr | Bürgersaal
Oktoberfestkonzert mit den Hutzenbossen
 Anmeldung unter Tel. 034293/55152

Mi, 28.10.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum und Bürgersaal
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 29.10.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs mit Fr. Hoffmann und Fr. Schenk
 16:00 Uhr | Bürgersaal
Besuch des Puppentheaters Fantasia

Fr, 30.10.

14:00 Uhr | Begegnungszentrum
Geburtstagsfeier des Monats Oktober
 Persönliche Einladungen erfolgen durch die Stadt Naunhof.

Änderungen des Programms behalten wir uns vor!

Das Begegnungszentrum der Stadt Naunhof ist von Montag bis Freitag ab 9:00 Uhr für Sie geöffnet. Es besteht auch die Möglichkeit, wochentags ein schmackhaftes Mittagessen zu 3,70€ in der Einrichtung einzunehmen. Für Fragen stehen Frau Hildebrandt und die Mitarbeiter/innen der Einrichtung gern unter Tel. 034293/55152 zur Verfügung.

Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde –

Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain
 Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1
 Tel. 034293 29493, Fax. 034293 55449;

Kontakt: Pfarrer Norbert George
 Tel. 0163 8055559,

Bürozeiten: Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr,
 Di 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis
 18:00 Uhr; E-Mail: kg.naunhof@evlks.de,
 Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

So, 27.09., 10:00 Uhr
Gottesdienst, Stadtkirche Naunhof

So, 27.09., 18:00 Uhr
Naunhofer Abendmusik,
 Stadtkirche Naunhof
 Festliche alte Musik mit großer Freude aufgespielt und gesungen! Stephan Weyh – Alphorn, Harfe, Gesang; Philipp Werner – Kesselpauken, Glocken, Gesang; Am Ausgang zahlen Sie einen Eintritt nach eigenem Ermessen.

So, 04.10., 08:30 Uhr
Erntedankgottesdienst,
 Kirche Ammelshain

So, 04.10., 10:00 Uhr
Gottesdienst, Stadtkirche Naunhof

So, 04.10., 10:30 Uhr
Kirchenführung Erdmannshain
 mit Herrn W. Just

So, 11.10., 10:00 Uhr
Erntedankgottesdienst für alle
 Gemeinden, Kirche Klinga

Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain
 Pfarramt Beucha-Albrechtshain, Kirchberg
 11, Beucha, Tel. 034292 68221;

Bürozeiten: Di 18:00 bis 19:00 Uhr und
 Mi 10:00 bis 12:00 Uhr
Kontakt: Pfarrer Christoff Steinert,
 Kirchplatz 1, Brandis, Tel. 034292
 66541

So, 04.10., 10:00 Uhr
Erntedankfest
 Erntegaben sind willkommen am 3. Oktober,
 10:00 – 12:00 Uhr

Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

Kontakt: Pfarramt Großpösna, Hauptstraße
 25, Tel. u. Fax 034297 423989;
Bürozeiten: Mo 09:00 bis 11:00 Uhr
 und Do 15:00 bis 18:00 Uhr

Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen, Tel. 034297 42161 oder 0176 34468479.

Sa, 03.10., 17:00 Uhr
Konzert – Barockcello, Martinskirche Fuchshain,
 Ludwig Frankmar, Solocellist geboren in Malmö,
 spielt ein fünfsaitiges Barockcello (gebaut von
 L. Guersan, Paris 1756) Werke von Giovanni
 Bassano, Johann Sebastian Bach, Carl Philipp
 Emanuel Bach, Eintritt frei / Spende erbeten

So, 18.10., 10:00 Uhr
Abendmahlsgottesdienst in Fuchshain

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche „Zum guten Hirten“
 Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“,
 Roitzscher Weg 3, Wurzen,
 Tel. 03425 925155

Pfarrer: Christian Hecht, Tel. 03425
 925192

Aktuell liegen keine Termine vor.

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 26. September – 11. Oktober 2020

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

2. Notdienste

Strom (envia M)	0800 2305070 (24h Störungsmeldung)
Gas (MITGAS)	01802 2009 (Störstelle)
	01802 60060 (Service)
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
(außerhalb der Dienstzeit)	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19:00 Uhr – 7:00 Uhr
Mi, Fr	von 14:00 Uhr – 7:00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7:00 Uhr – 7:00 Uhr

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

26. Sep.	Dr. med. Hausen, Str.d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
27. Sep.	Dr. med. Hausen, Str.d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
30.Sep.	Dr. med. C. Hegemann, Markt 13, Brandis, Tel. 034292 72021
03. Okt.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
04. Okt.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
07. Okt.	P. Fischer, Lindenstr. 17, Naunhof Tel. 034293 29183
10. Okt.	Dr. med. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
11. Okt.	Dr. med. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch	Carl-Benz-Straße 2 Tel. 034291 316000
----------------------	--

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8.00 – 8.00 Uhr)

Sa, 26. Sep.

Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
----------------------------	--------------

So, 27. Sep

Engel-Apotheke Colditz	034381 43359
------------------------	--------------

Mo, 28. Sep.

Engel-Apotheke Nerchau	034382 41283
------------------------	--------------

Die, 29. Sep.

Adler-Apotheke Grimma	03437 942323
-----------------------	--------------

Mi, 30. Sep.

Löwen-Apotheke Naunhof	034293 45700
------------------------	--------------

Do, 01. Okt.

Sternen-Apotheke Grimma	03437 9996956
-------------------------	---------------

Fr, 02. Okt.

Rats-Apotheke Trebsen	034383 601
-----------------------	------------

Sa, 03. Okt.

Apotheke im PEP Grimma	03437 942323
------------------------	--------------

So, 04. Okt.

Linden-Apotheke Grimma	03437 921712
------------------------	--------------

Mo, 05. Okt.

Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002
------------------------	--------------

Die, 06. Okt.

Stadt-Apotheke Grimma	03437 948894
-----------------------	--------------

Mi, 07. Okt.

Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
--------------------------	-------------

Do, 08. Okt.

Kronen-Apotheke Mutzschen	034385 51256
---------------------------	--------------

Fr, 09. Okt.

Engel-Apotheke Naunhof	034293 47355
------------------------	--------------

Sa, 10. Okt.

Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
----------------------------	--------------

So, 11. Okt.

Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
---------------------------	--------------



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1
04683 Naunhof
Tel. 034293/42-0
Fax. 034293/42-114

E-Mail: info@naunhof.de
www.naunhof.de

*Einfach
QR-Code scannen*



Homöopathie: Komplexmittel

Homöopathische Arzneimittel werden sowohl bei chronischen Erkrankungen als auch bei akuten Beschwerden wie grippalen Infekten, Magen- und Darmproblemen oder Heuschnupfen eingesetzt. Besonders leicht in der Anwendung sind homöopathische Komplexmittel, d.h. fixe Kombinationen verschiedener homöopathischer Wirkstoffe. Dafür werden mehrere bewährte Einzelmittel kombiniert und gezielt auf ein Beschwerdebild abgestimmt.

Bei der Entscheidung für das passende Komplexmittel hilft die Homöopathie-Drehscheibe von Pflüger. Mit einem Dreh auf eine von 35 Beschwerden wird das passende Arzneimittel angezeigt. Eine begleitende Broschüre liefert wichtige Informationen. Kostenlose Bestellung (solange der Vorrat reicht) unter www.pflueger.de/6156.

spp-o

Brille – immer modisch!

- Anzeige -

Wer will täglich immer die gleiche Brille tragen?

Heute ist die Brille nicht mehr nur eine praktische Sehhilfe, sondern kann auch ein stylisches Accessoire sein. Doch wer hat schon mehrere Brillen mit identischer Glasstärke einfach mal so zur Auswahl?

Hier gibt es die Lösung der Brillen mit Wechselbügel. Diese können mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden, mit dem Ergebnis, eine fast andere modische Fassung zu tragen, passend zur Garderobe, Tätigkeit und Stimmung. Wechselbügel sind im Vergleich zu einer neuen Brille wesentlich günstiger im Kauf und funktionieren ganz einfach.

Es gibt verschiedene Hersteller von Brillen mit Wechselbügeln, die auch regelmäßig ihre Kollektion aktualisieren, mit der Mode mitgehen und der Fassung immer wieder ein neues Aus-

sehen verleihen. Dazu gehört unter anderem auch das eye:max Wechselsystem, was sich durch eine riesige Vielfalt auszeichnet und Made in Germany ist. Mit der riesigen Auswahl aus über 1000 Bügeln kann man seine Brille passend zum Tag gestalten.

So machen Brillen Spaß und tragen nicht nur durch gutes Sehen, sondern auch zum Wohlbefinden in unserem Alltag bei. Vom Donnerstag, den 8. Oktober bis Sonnabend, den 10. Oktober 2020 liegt bei Optik Müller im PEP-Grimma die komplette eye:max Kollektion aus. An diesen Tagen sind alle eye:max - Brillen und Bügel zu Sonderpreisen erhältlich. Das Optik Müller Team freut sich auf Ihren Besuch.

Quelle: Optik Müller

98 % DER GLEITSICHTGLÄSER PASSEN NICHT PERFEKT
zum Auge des Brillenträgers. Und Ihre?



ZEIT FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER
Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser, die auf einem allumfassenden biometrischen Augenmodell basieren.



Fotos: Rodenstock

Zu wenig Fokus wurde bisher auf die Vermessung des Auges gelegt. Dank bahnbrechender Methoden unseres Partners Rodenstock können wir Ihnen Gleitsichtgläser anbieten, die perfekt zu Ihren Augen passen. Anders als bisher wird jedes Auge individuell mit dem DNEye® Scanner vermessen und dabei auch die einzigartige Form und Größe jedes Auges berücksichtigt. Erleben Sie mit den biometrischen Gleitsichtgläsern schärfste Sicht in jeden Winkel und bei jedem Blick, egal wo Sie hinsehen.

Wir beraten Sie gerne!



Bahnhofstr. 16 · 04683 Naunhof · Tel. 03 42 93 - 30 900
Delitzscher Landstr. 71 · 04158 Leipzig · Tel. 03 41 - 52 11 940
Pösna Park · 04463 Großpösna · Tel. 03 42 97 - 12 450
www.augenoptik-findeisen.de



Große eye:max Party in Grimma im PEP

BLUMENSCHMUCK



WERKZEUGKISTE



GENIAL
eye:max
DAS BÜGEL-WECHSEL-SYSTEM

vom **8.-10. Oktober 2020**

10% Rabatt an diesen Tagen!

Der ERSTE in Naunhof Markt 13
Tel.: 034293/29216
www.optikermueller.de



Virtuelle Berufsmesse bringt Informationen ins Wohnzimmer

Schulabsolvent*innen tauschen sich online mit potenziellen Arbeitgebern aus

Die Frage, was nach der Schule kommt, ist für die meisten zukünftigen Absolvent/innen sehr spannend. Einige haben bereits ihren konkreten Traumberuf im Kopf, bei anderen ist die Vorstellung eher vage. Bei Berufsmessen präsentieren Firmen, wie eine Ausbildung oder ein duales Studium in ihrem Unternehmen aussieht. Im persönlichen Gespräch werden Schüler/innen ihre Fragen los und können ein erstes Gefühl für einen Arbeitsalltag außerhalb der Schule entwickeln. Parallel zum Trend der allgemeinen Digitalisierung sind zunehmend auch virtuelle Messen möglich.

Infotainment von zu Hause aus abrufbar

Der Konzern Siemens Deutschland beispielsweise bietet mit der Plattformlösung Sieya eine solche Alternative zu Präsenzmessen an. Kostenlosen Zutritt bekommt man unter ausbildung.siemens.com. „Interessierte Schüler/innen haben dabei orts- und zeitunabhängig die Möglichkeit, mit uns persönlich in Kontakt zu treten“, erklärt Projektleiter Stefan Zeidler. „In zehn virtuellen Räumen wie Tech Lab, Stage oder Gaming Area erhalten die Besucher*innen einen authentischen Einblick in die Ausbildung, Technologien und künftigen Einsatzfelder.“ Nach einer kurzen Anmeldung können die potenziellen Bewerber/innen sich spannenden Content wie 360-Grad-Filme der Trai-

ningscenter anschauen oder in Video-Konferenzen und Chats von Lernenden und Fachexpert/innen beraten lassen. Zudem hilft unter anderem ein Jobnavigator, den passenden Beruf oder ein duales Studium zu finden. „Die Plattform bietet wertvolle Informationen zum Berufseinstieg vor allem im MINT-Bereich und individuelle Beratung“, betont Stefan Zeidler. Beim Kick-Off-Event im Juni 2020 waren rund 700 Teilnehmer/innen online dabei. Die Plattform ist jetzt dauerhaft online verfügbar. In regelmäßigen Abständen finden zudem Events auf der Plattform statt. Außerdem bietet Siemens ab Oktober jeden Donnerstag von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr eine Live-Beratung mit Fachexpert*innen an.

Digitalisierung als wichtiger Baustein

Der Wechsel von analogen Messen vor Ort hin zu virtuellen Messen zeigt, wie sehr die Digitalisierung auch im Bereich Ausbildung immer mehr an Bedeutung gewinnt. Das gilt allerdings nicht nur für die Information über den passenden Ausbildungsstart, sondern vor allem auch für die späteren Inhalte.

Schulabsolvent/innen sollten daher bei künftigen Arbeitgebern dar-

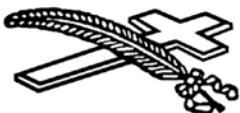


auf achten, dass diese zukunftsorientiert aufgestellt sind und ihre Nachwuchskräfte professionell ausbilden. Wichtig sind obendrein spannende Projekte, Lernprozessbegleitung oder die Übernahme nach Ausbildung oder Studium.

djd

(Foto: djd/Siemens Professional Education)

<p>Unser Team braucht Verstärkung!</p> <p>Lehrkräfte gesucht für</p> <p>Nachhilfe für den Grundschulbereich sowie für Ma, Deu, Eng u. a. Fächer bis Sek. II</p> <p>www.studiertreff.de</p>	<p>Nachhilfe/ Schulbegleitung</p> <p>LRS/ Dyskalkulie/ Sprachkurse</p> <p>Naunhof, Leipziger Str. 9 (Engel - Gesundheitszentrum) Beratung: 28.9. + 12.10., 18 - 19 Uhr oder n. V.</p> <p>oder: ☎ 0341 - 550 34 80</p> <p>STUDIERTREFF Ihr Partner im Schulalltag und für Sprachen</p>
--	--



BESTATTUNGSHAUS
hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Zur sofortigen Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als

Bestatter (m/w/d)

in Voll oder Teilzeitbeschäftigung, auch als Quereinsteiger können Sie sich gern bewerben.

Bewerbungen senden Sie bitte an :
info@BestattungshausHaensel.de oder an
Bestattungshaus Hänsel,
Friedhofsweg 1a, 04683 Naunhof.

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

Aktuell!

20% Rabattaktion im Oktober

Weitere interessante Angebote finden Sie in unserem aktuellen Flyer oder unserer Webseite!



Auf einen Artikel Ihrer Wahl!*

20% Rabatt

gültig vom 01.10. - 31.10.2020

www.engel-apotheke-naunhof.de

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr	Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr	Sa 8:00 - 12:00 Uhr
-----------------------------	-------------------------	---------------------

* Gültig nur gegen Vorlage dieses Abschnitts. Ausgenommen Arzneimittel auf Rezept, Rezeptgebühren und weitere Sonderangebote. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Pro Person & Einkauf 1 Gutschein einlösbar.

Hörverlust kann jede Generation treffen

Wir kennen alle solche Situationen: Stellen wir uns einen Restaurantbesuch vor. Kellner sind betriebsam und sausen hin und her. Geschirr klappert, Stühle rücken und kratzen über den Boden, viele Menschen reden und lachen. Mit unversorgtem Hörverlust hat man in dieser Situation große Schwierigkeiten, dem Geschehen am eigenen Tisch zu folgen, man wird immer müder und die Konzentration lässt nach ...

Eine leider typische Strategie in dieser Situation: Man tut so, als könnte man hören. Es wird genickt, es wird interessiert geschaut und man lacht mit der Gruppe, obwohl man gar nicht weiß, warum gelacht wird. All das führt zum Gefühl, allmählich ausgegrenzt zu sein. Beim Verlassen des Restaurants ist man völlig ausgelaugt, von Genuss keine Spur. Stattdessen herrscht pure Enttäuschung über den Abend, auf den man sich lange gefreut hat. Typisch sind in der Folge Vermeidungsstrategien und die eigene, selbst erwirkte Ausgrenzung aus der Gesellschaft beginnt. Damit ein Kind richtig sprechen lernt und sich altersgemäß entwickeln

kann, muss es gut hören können. Die genaue Beobachtung der Eltern sowie die Wahrnehmung aller gesetzlich angebotenen Höruntersuchungen helfen bei der Früherkennung etwaiger Schwerhörigkeit. Das Gehör sollte umgehend ärztlich untersucht werden, wenn das Baby beispielsweise ab dem ersten bis zweiten Lebensmonat bei plötzlichen lauten Geräuschen nicht erschrickt oder ab dem sechsten Monat seine Augen nicht in Richtung eines Geräusches oder der Ansprache aus nächster Entfernung dreht. Jugendliche sind durch ständiges Kopfhörertragen, Live-Konzerte oder laute Discomusik stark gefährdet und können so ihr Gehör unheilbar schädigen. Häufige Probleme in der Schule und verminderte soziale Kontakte sind meistens die Folge.

Sollten Sie eine oder mehrere dieser Fragen mit JA beantworten, haben Sie vielleicht einen Hörverlust:

1. Haben Sie das Gefühl, die Menschen um Sie herum sprechen leise oder undeutlich?

2. Verstehen Sie schlecht bei Unterhaltungen in Restaurants oder auf großen Feiern?
3. Stellen Sie häufig die Lautstärke an Ihrem Fernseher, Radio oder Telefon höher?
4. Merken Sie, dass Freunde und Familienmitglieder Ihnen gegenüber Gesagtes oft wiederholen müssen?
5. Achten Sie auf Lippenbewegungen von Gesprächspartnern, um verstehen zu können, was sie sagen?
6. Spüren Sie, dass Ihr Alltag immer weniger Geräusche enthält, wie z. B. Vogelgezwitscher, Fußschritte, tickende Uhren oder der Blinker im Auto?

Wir analysieren Ihre Hörsituation kostenfrei und unverbindlich. Sind Sie vor Ort, hat es für Sie und uns den Vorteil, dass wir sofort anatomische Besonderheiten erkennen können. Wir erfahren von Ihnen, in welchen Situationen Sie Ihr Hören verbessern möchten, und Sie erfahren von uns, wie wir Ihnen helfen können.

www.helfer-hoersysteme.de

WIR MACHEN HÖREN FÜR JEDE GENERATION



**HÖREN
VERSTEHEN
LEBEN**

ZENTRALE WURZEN: JACOBSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
OFFEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE WURZEN: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
OFFEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR

FILIALE NAUNHOF: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757
OFFEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

 **HELFER**

HÖRSYSTEME
Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

E-Scooter unter Alkohol gefahren – Führerschein weg!

Als Carl Ferdinand Langhans vor mehr als 200 Jahren einen Tretroller mit zwei Hinterrädern erfand, hatte er sicher nicht daran gedacht, dass sich das Fortbewegungsmittel einmal zum hippen Stadtcruiser mausern könnte. Allorts warten heute Roller mit Elektromotoren auf fun- und fahrbereite Kundschaft. Dass das einstige Spielzeug aber beileibe kein Kinderkram ist, musste ein E-Scooter-Fan aus Nordrhein-Westfalen nun schmerzhaft erfahren: Das Bayerische Oberste Landesgericht beschied in letzter Instanz, dass ihm wegen Trunkenheit am Rollerlenker unter anderem der Führerschein entzogen wird. Damit setzte der Strafsenat den E-Roller mit einem Kraftfahrzeug gleich, für das eine absolute Fahruntauglichkeitsgrenze von 1,1 Promille gilt.

Der Mann war vergangenen Oktober zu Gast in München und besuchte das Oktoberfest. Um die letzten 300 Meter von der S-Bahnstation zum Hotel zurückzulegen, schaltete der 31-jährige mit seiner Handy-App einen E-Scooter frei und geriet in eine Polizeikontrolle. 1,35 Promille Alkohol fand man in seinem Blut, und seinen Einwand, „der Roller ist ja wie ein Fahrrad, und für das gilt eine Obergrenze von 1,6 Promille“, ließ das Amtsgericht München nicht gelten. Fazit: 2200 Euro Geldstrafe, drei Monate Fahrverbot für Kraftfahrzeuge aller Art (also auch E-Scooter) und Einziehung seines Führerscheins für sieben Monate. Da wäre ein Taxi deutlich billiger gewesen!

Das wollte der Mann nicht einsehen. Doch das Bayerische Oberste Landesgericht hielt das Urteil. Gemäß der seit Juni 2019 geltenden Verordnung über die Teilnahme von Elektrokleinstfahrzeugen im Straßenverkehr werde auch der Roller mit elektrischem Antrieb als Kraftfahrzeug eingestuft. Übrigens: Strafbar macht sich in diesem Sinne auch, wer mit mehr als 1,1 Promille auf einem Segway steht.

Florian Gliwitzky, Pressesprecher am Bayerischen Obersten Landesgericht, stuft das aktuelle Urteil als „wegweisende Entscheidung“ ein. Es ist zwar nicht so, dass sich Gerichte bis dato noch nie mit dem Thema beschäftigt hätten. In Dresden etwa wurde der Schein eines Studenten eingezogen, weil er mit 1,12 Promille durch die Stadt rollerte, spätnachts und auf dem Radweg in falscher Richtung. Oder ein Rollerfahrer in Dortmund: Er wollte Silvester mit Freunden in die Disco und

hatte Bier „und einige Kurze“ intus. Als ihn die Polizei anhalt, düste er durch die Fußgängerzone, hatte einen Sozius hinter sich stehen und mit 1,4 Promille einen sitzen. Das Amtsgericht zeigte sich in diesem Fall mit einem viermonatigen Fahrverbot gnädig.

Der Mann aus NRW jedoch ist bislang der Erste, der durch alle Instanzen geklagt hat. Somit liege nun eine „höchststrichterliche Rechtsprechung zu den Promillegrenzen für E-Scooter“ vor, sagt Gliwitzky. Zwar können Gerichte in Deutschland nach wie vor nach eigenem Ermessen urteilen, doch die Staatsanwaltschaften können sich nun bei Berufungen oder Revisionen auf das bayerische Urteil stützen. Apropos Stütze: Die hätte ein junger Mann aus Dortmund bei seiner Rollerfahrt dringend nötig gehabt. Er fuhr mit einem zweiten Mann auf dem Trittbrett, völlig betrunken und bekifft, und fiel beim Versuch zu bremsen den kontrollierenden Polizeibeamten direkt vor die Füße.



Rechtsanwältin Katrin Scholz berät Sie gern.

Katrin Scholz, Rechtsanwältin für Verkehrsrecht

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof

Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de

E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de



Jetzt bei uns
informieren

Volkswagen wird vollelektrisch – mit dem neuen ID.3*

Von jetzt an wird sich Autofahren verändern. Mit dem ID.3 macht Volkswagen lokal emissionsfreie Elektromobilität einer großen Zahl von Autofahrerinnen und Autofahrern zugänglich. Weil wegweisende Veränderungen nur dann Erfolg haben können, wenn viele Menschen daran teilhaben können. Bald können Sie die Dynamik von vollelektrischem Fahren auch selbst erleben. Der ID.3 wird Sie mit seiner Beschleunigung begeistern. Dank des platzsparenden Antriebskonzeptes hat sein Innenraum fast die Größe einer höheren Fahrzeugklasse. Und das Licht-Feature ID.Light lässt Sie eine ganz neue Beziehung zu einem Auto erleben. Außerdem erfahren Sie bei uns alles Wichtige zum Ladevorgang und der Reichweite. Persönlich im Autohaus und vorab schon einmal auf <http://www.volkswagen-autohaus-burkard.de>.

* Stromverbrauch des neuen ID.3 in kWh/100 km: 14,5 (kombiniert), CO₂-Emission in g/km: 0 (kombiniert); Effizienzklasse: A+.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen. Stand 09/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen.



Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Burkard GmbH

Am Niederholz 45 04288 Leipzig

Tel. +49 34297 6700, <http://www.volkswagen-autohaus-burkard.de>

Häufige Praxisfragen zum ERBSCHHEIN

1. Was ist ein Erbschein?

Nach der gesetzlichen Definition ist er ein dem Erben vom Nachlassgericht erteiltes „... Zeugnis über sein Erbrecht und, wenn er nur zu einem Teil der Erbschaft berufen ist, über die Größe des Erbteils ...“.

Ferner bekundet der Erbschein, welchen Verfügungsbeschränkungen der Erbe unterliegt.

Der Erbschein enthält allerdings keine Angaben zum Nachlass und dessen Umfang, zu Vermächtnissen, Pflichtteilsansprüchen, Auflagen und zu anderen sog. schuldrechtlichen Positionen.

2. Wozu dient ein Erbschein?

Er bezweckt dem Erben einen Ausweis über sein Erbrecht für seine Verfügungen über die zur Erbschaft gehörenden Gegenstände und Rechte „in die Hand zu geben“; soll also die Erbfolge im konkreten Fall nachweisbar machen.

Der Erbschein begründet die widerlegbare Rechtsvermutung, dass sein Inhalt richtig und vollständig ist, sowohl für als auch gegen den darin ausgewiesenen Erben und schützt hierdurch gutgläubige Dritte bspw. beim Erwerb von Nachlassgegenständen von dem im Erbschein ausgewiesenen Erben.

3. Wann benötigt der Erbe einen Erbschein zum Nachweis seines Erbrechts?

Sofern die Erbschaft auf einem privatschriftlichen; d. h. handgeschriebenen Testament beruht, ist er für den Grundbuchberichtigungsantrag für das zum Nachlass gehörende Grundstück, Eigentumswohnung etc. erforderlich; aber auch dann, wenn Dritte im Zusammenhang mit Nachlassrechten und -pflichten auf Vorlage eines Erbscheins bestehen.

Wie es die Praxis zeigt, bestehen bspw. Banken und Sparkassen, sofern nicht der Sonderfall einer nach dem Tod des Erblassers fortwirkenden Vollmacht vorliegt, oftmals auf Vorlage den das Erbrecht nachweisenden Erbschein, bevor sie im Erbfall Verfügungen über Bankguthaben zulassen.

4. Kann im Falle eines zugrunde liegenden privatschriftlichen Testaments der Erbe sein Erbrecht auch ohne Erbschein gegenüber Banken/Sparkassen nachweisen?

Ja, so hat der Bundesgerichtshof bspw. bereits entschieden: „Der Erbe kann sein Erbrecht auch durch Vorlage eines eröffneten eigenhändigen Testaments belegen, wenn dieses die Erbfolge mit der im Rechtsverkehr erforderlichen Eindeutigkeit nachweist“ (BGH, Urteil vom 05.04.2016, Az.: XI ZR 440/15).

Allerdings ist im jeweiligen Einzelfall zu prüfen, ob die vom BGH hierfür aufgestellten Voraussetzungen tatsächlich auch vorliegen und im Rahmen des Kontovertrages mit dem Erblasser keine (zulässigen) Vereinbarungen vorliegen, in welcher Art und Weise nach seinem Tode dessen Rechtsnachfolge nachzuweisen ist.

5. Kann die Bank/Sparkasse bei einer Erbfolge aufgrund privatschriftlichen Testaments bestehen, wenn sie dies im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zum Kontovertrag mit dem Erblasser vereinbart hat?

Nur dann, wenn die sog. AGB-Regelung zulässig/wirksam ist. Der BGH hat sich zur Frage der Wirksamkeit von Bank-/Sparkassen-AGB wiederholt positioniert und derartige Beschränkungen im Einzelfall für unzulässig/unwirksam erachtet.

So hat er in seinem Urteil vom 08.10.2013, Az.: XI ZR 401/12 die Wirksamkeit einer dem Muster von Nr. 5 Abs. 1 AGB-Sparkassen nachgebildeten Klausel einer Sparkasse verneint, die u. a. vorsah, dass auf ihr Verlangen hin „Nach dem Tod des Kunden ... zur Klärung der rechtsgeschäftlichen Berechtigung die Vorlegung eines Erbscheins, eines Testamentsvollstreckerzeugnisses oder ähnlicher gerichtlicher Zeugnisse ...“ erforderlich sein sollte.

Ob ein solcher Fall vorliegt, ist jedoch Frage des Einzelfalls und bedarf einer rechtlichen Prüfung.

6. Wer kann einen Erbscheinsantrag stellen?

Jeder Erbe nach Erbschaftsannahme selbst oder durch einen vertretungsberechtigten Bevollmächtigten direkt beim Nachlassgericht.

Andere Personen als Rechtsanwälte oder Notare sind im Erbscheinsverfahren allerdings nur beschränkt vertretungsberechtigt.

Möglich ist auch, den Erbscheinsantrag bei einem Notar beurkunden zu lassen.

(Anm.: Soweit im Beitrag vom „Erbe“ die Rede ist, erfolgte dies aus Vereinfachungsgründen; d.h. soll für alle Geschlechter aber auch für eine Mehrheit von Erben (analog) gelten.)

Dirk Dylong,
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Rechtsanwalt Dirk Dylong berät Sie gern.

Interesse an einer Anzeige? Beratung & Betreuung

Außendienst

Elisabeth Tauchnitz,

Tel.: 0341 46243463, Funk: 0170 6990500,

E-Mail: E.Tauchnitz@gmx.net

Dirk Dylong

Rechtsanwalt und
Fachanwalt für Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

Ehescheidungsrecht

Arbeitsrecht

Erbrecht

Interessenschwerpunkte

Grundstücksrecht

Straf- und

Bußgeldsachen

Braustraße 32 Fon 034292 77691 Fax 034292 77692

04821 Brandis E-Mail RA-Dylong@gmx.net

Wenn Eigentum zur Last wird

Grundbesitzer zu sein ist etwas Besonderes!

So lautet zumindest die gängige Meinung über Zeitgenossen, die derlei Vermögenswerte besitzen. Kaum einer denkt jedoch darüber nach, dass es auch Nachteile mit sich bringen kann, Eigentum zu besitzen.

Unsere heutige Zeit verlangt von der berufstätigen Generation absolute Mobilität und Flexibilität. Nicht wenige haben sich in den letzten zwei Jahrzehnten eine Existenz abseits ihrer Heimat aufgebaut, leben jobbedingt in anderen Regionen.

Im Gegensatz zu früheren Zeiten ist es deshalb nicht selbstverständlich, dass die erwachsenen Kinder Interesse daran haben, das elterliche Grundstück oder Haus zu übernehmen. Was bleibt, sind nicht selten viel ungenutzter Platz oder Land verbunden mit meist viel Arbeit und Pflegeaufwand und jede Menge Fragen für die zumeist reifere Generation der Grund- und Hausbesitzer.

Hier anzusetzen ist die Philosophie der BGS GmbH. Seit 1999 ist das professionelle Team um Geschäftsführer Dirk Deppe auf die Vermittlung von Immobilien und Projektierung von Bauland im Leipziger Raum spezialisiert. Und das mit ganz persönlicher Note! Denn bevor es zu Verträgen und der Klärung finanzieller Fragen kommt, steht zunächst der Mensch im Vordergrund.

Auf die persönliche Situation der Kunden einzugehen, ist dem BGS-Team wichtig. Diese ist stets so individuell wie das Anliegen rund um die Immobilie. Nicht umsonst bieten die Mitarbeiter des Unternehmens Beratungen mit „Herz und Verstand“. Dass diese von Erfolg gekrönt sind, zeigen die vielen positiven Referenzen der Bauherren Grundstücksservice GmbH.

Die Entscheidung eine Immobilie zu verkaufen will gut überlegt sein. Dabei werden viele Fragen auftreten. Gut zu wissen, dass Sie sich auf einen Spezialisten verlassen können, der Probleme erkennt, noch bevor sie auftreten.

Die hohen Vermögenswerte erfordern besondere Kenntnisse, Verantwortung und persönliche Zuverlässigkeit. Seit unserer



Gründung beraten wir unsere Kunden in allen Themen rund um die "Immobilie" ebenso professionell wie persönlich.

Einen Einblick in den umfangreichen Service gibt unser Internetauftritt www.bauplatz-leipzig.de. Interessierte erhalten hier erste Informationen.

Mindestens eine Immobilienvermittlung pro Woche zeugt vom Vertrauen der anspruchsvollen Kunden. Sollten auch Sie sich schon einmal mit dem Gedanken der Veräußerung Ihrer Vermögenswerte auseinandergesetzt haben oder sich im Bekanntenkreis eine solche Situation darstellt, dann rufen Sie uns unverbindlich an!

Seit bestehen unseres Unternehmen haben wir weit über 1.000 Immobilien verkauft bzw. erfolgreich vermittelt und würden uns freuen auch Ihre Immobilie dazu zuzählen.

Wir kaufen und verkaufen auch Ihre Immobilie und haben auch für besondere Situationen die passende Lösung!
Tel. 0341/ 25 27 230

PM



www.verkaufdeingrundstück.de

Fordern Sie jetzt Ihren **kostenfreien Ratgeber** zum Verkauf Ihrer Immobilie ab!



Schongauerstraße 29-31
04328 Leipzig

Telefon: (03 41) 25 27 230
Mail: info@bauplatz-leipzig.de

Kompetent, zuverlässig, serviceorientiert: Gartentechnik-Profis aus Fuchshain

Günter Achilles hat sein Familienunternehmen im Jahr 1991 gegründet und sich auf die Beratung, den Verkauf, die Vermietung und den Service für Kommunal- und Gartentechnik spezialisiert.

Das Unternehmen liefert die Technik in einem Umkreis von ca. 50 km um Fuchshain aus und berät über deren Einsatz. Zum Angebot gehören der Verkauf von Kompakttraktoren, Aufsitzmäher, Winterdiensttechnik, Kehrmaschinen, Rasenmäher, Motorsensen, Kettensägen, Heckenscheren, Holzhäcksler, Vertikutierer, Erdbohrer, usw., sowie die Vermietung der Geräte.

Seit 25 Jahren spezialisieren sich die Fuchshainer außerdem auf die Beratung, Verkauf, Service und Installation der Akku-Geräte und Elektrofahrzeuge, insbesondere der Mähroboter.

Auf diesem Gebiet wurde dem Team Achilles der Titel Husqvarna Automower-Experte verliehen, der seit mehreren Jahren erfolgreich verteidigt werden konnte. Voller Elan steht das Team Achilles seinen Kunden mit praktischen Tipps, Hilfe bei der Installation und praxisgerechter Beratung zur Seite. Viele Kunden nutzten die Möglichkeit, sich einen der begehrten Installationstermine zu sichern sowie die kostenlose Vor-Ort-Beratung. „So hat man die Chance, noch vor der Inbetriebnahme des Mähroboters eventuell kleine Veränderungen vorzunehmen, um nach der Installation keine, bzw. möglichst wenig „Nachputzarbeit“ zu haben. Wenn man sich einmal für einen Mähroboter entschieden hat, soll dieser möglichst selbständig die



Rasenpflege übernehmen“, erklärt Firmeninhaber Günter Achilles.

In der eigenen Fachwerkstatt erfolgen die notwendigen Inspektionen und auch, sofern erforderlich, die Reparaturen. „Wir sind stets bestrebt, alle Reparaturen zeitnah zu erledigen, um unseren Kunden die Vorteile eines Kaufes vor Ort nahe zu bringen“. Dafür sorgt neben dem qualifizierten Personal auch das umfangreiche Ersatzteillager.

Im September 2016 zog die Verkaufsabteilung der Firma Achilles in den Pösna Park (neben die Tankstelle). In Fuchshain erfolgen weiterhin die Werkstattleistungen und die Vermietung.

pm, Achilles Gartentechnik

Naunhofer Nachrichten
online
www.druckhaus-bornna.de

KRÜGER
IMMOBILIEN
... seit 2012 für Sie vor Ort!

 034293 - 48 40 52 |  info@anja-krueger-immobilien.de

Achilles
Kommunal- und Gartentechnik

Verkauf, Verleih und Service
für motorbetriebene Rasenmäher, Traktoren, Holzhäcksler, Baumstubbenfräsen, Kettensägen, Heckenscheren, Laubbläser und -sauger, Kehrmaschinen u. v. m.

Beratung, Verkauf, Installation, Programmierung und Service
für Mähroboter der Marken Husqvarna und ECHO Robotics

Beratung, Verkauf und Service
für Hobby- und Profi-Akkugeräte der Marken Husqvarna, Pellenc, Weibang, WOLF und ECHO

Verkauf: Großpösna, neben Tankstelle Pösna Park
Tel. 034297 156516

Service: Werkstatt in Fuchshain

www.achilles-gartentechnik.com



VENUS – BÄDER & WÄRME
GmbH

Sie zahlen noch Abwassergebühren für Gießwasser?

Das muss nicht sein!
Fragen Sie hier nach:

Geschäftszeiten:
Mo bis Fr 09.00 - 15.00 Uhr

Breite Straße 25 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293/31611 • Fax: 034293/31691

Exklusive Bäder
Moderne Heizungen
Gespannte Decken
Kunden- & Wartungsdienst



Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -


IMMOBILIEN
Auf unser Fundament können Sie bauen!

Dipl. Immobilienwirt (FH)
Sandy Hofmann
Büro: Bahnhofstraße 28
04683 Naunhof

Tel.: 034293/452536 • Email: info@s-h-immo.de • Web: www.s-h-immo.de

FENSTER
MORLOK

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Röttha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Trost im Wald finden



Bei einer Führung in einem Bestattungswald kann man alle Fragen klären und sogar schon den Baum entdecken, der einmal als letzte Ruhestelle dienen soll. Foto: djd/FriedWald

Wie man für die letzte Ruhe in der Natur vorsorgt

Die Natur als Zufluchtsort - das hat Tradition. Menschen setzen immer wieder auf den wissenschaftlich bewiesenen Effekt eines Aufenthaltes im Wald: Wir können freier und besser atmen, zur Ruhe kommen und sinnieren. Dadurch ergeben sich oft ganz neue Antworten auf die Frage nach dem, was wirklich wichtig im Leben ist.

Die letzten Angelegenheiten regeln

Dort, wo sich der Mensch zu Lebzeiten wohlfühlt, möchte er auch immer häufiger die letzte Ruhe finden. In einem Bestattungswald ist das möglich. So wird beispielsweise in einem Friedwald die Asche eines Verstorbenen in einer biologisch abbaubaren Urne unter Waldbäumen beigesetzt. Wer frühzeitig vorsorgen möchte, kann den geeigneten Bestattungswald bei einer kostenlosen Führung durch einen geschulten Förster kennenlernen - und sich seinen Baum selbst aussuchen. Termine und Möglichkeiten der Anmel-

dung finden sich unter www.friedwald.de. Danach lassen sich die letzten An-
gelegenheiten im eigenen Sinne regeln. Eine Checkliste mit sechs wichtigen Punkten, die es bei der Vorsorge für den Todesfall im Hinblick auf eine Bestattung im Wald zu bedenken gilt, gibt es unter www.rgz24.de/checkliste-todesfall.

Zuversicht für die Angehörigen

Das Wissen darum, wo einmal der Platz der letzten Ruhestelle sein wird, verleiht vielen ein befreiendes Gefühl. Auch der Gedanke an die Hinterbliebenen fällt leichter. Diese werden schon allein dadurch gestärkt, dass sie im Bestattungswald einen angemessenen und tröstlichen Rahmen für ihre Trauer erhalten. Hinzu kommt, dass die Angehörigen alles wohlgeordnet vorfinden und sich nicht noch um offene Fragen kümmern müssen. So können sie wieder Kraft schöpfen und positiv in die Zukunft schauen.

djd

Annahmestelle Privatanzeigen



Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z.B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige in den Naunhofer Nachrichten erreichen Sie alle. Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

Dann wenden Sie sich an ...

Foto & **WERBUNG BERNDT**
www.foweb.de

Danny Berndt,
Markt 7, Naunhof
☎ 034293 30567

Die **STADTJOURNALE**

DRUCKHAUS BORNA,
Abtsdorfer Straße 36, Borna
Janett Greif,
☎ 03433 207672
✉ janett.greif@druckhaus-borna.de

Das Floristikfachgeschäft *www.Raumzauber-Sinnwelt.de*



**Urnen- und Sargschmuck
Kränze, Gestecke, Herzen
Trauersträuße, Friedwald**

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • www.raumzauber-sinnwelt.de

DANKSAGUNG

Nachdem wir für immer Abschied genommen haben von

BRUNHILDE HEMPEL
geborene Parade

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme in jeder Form recht herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank geht an das Bestattungswesen Altner für die würdevolle Umsetzung der Wünsche unserer Mutter.

In stillem Gedenken
Ihre Kinder mit Familien

Klinga, Belgershain und Pomßen im September 2020



Thomas Altner Bestattungswesen

Ziemlich beste Energie für Naunhof und Umgebung. Jetzt mit den Leipziger Stadtwerken neu anfangen.

Hier kommen die günstigen Strom- und Gastarife der Leipziger – mit vielen Vorteilen für alle!

Ihre Wunsch-Energie soll zuverlässig und umweltfreundlich sein? Oder Ihre Region unterstützen? Oder einfach richtig günstig sein? Bei den Leipziger Stadtwerken gibt es alles zusammen!

Gut, günstig, naheliegend: **L-Strom** und **L-Gas** sind seit Jahren die Lieblings-Energietarife nicht nur der Leipziger. 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen auf die **bestpreis-** und **plus-**Tarife für **L-Strom** und **L-Gas** der Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben günstigen Preisen weitere unschlagbare Vorzüge ins Haus – auch für Naunhof, Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain und Lindhardt.

Exklusives Vorteilsprogramm nutzen. Ob Shopping, Kultur, Freizeit, Sport: Die Leipziger Karte bietet erstklassige Ver-

günstigungen, interessante Mehrwerte und tolle Extras bei unseren Dauerpartnern und wechselnden Vorteilsaktionen.

Mit der Öko-Option das Klima schonen.

Auf Wunsch liefern wir umweltfreundlichen **L-Strom** aus modernen Windkraftanlagen. Beim **L-Gas** gleichen wir die CO₂-Emissionen zu 100 % klimawirksam aus. Kostet fast nix extra!

Unser Premium-Angebot mit einem Plus an Vorteilen: L-Strom.plus und L-Gas.plus

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- volle Preisstabilität bis 31.12.2021
- Leipziger Vorteilskarte
- Plus an Sicherheit: praktisches Haushaltsschutz-Paket mit z. B. Installateur-Dienst im Notfall

- Plus an Mobilität: 50 % Gutschrift auf den Grundpreis von **ABO Flex** der Leipziger Verkehrsbetriebe
- Plus an Erholung: 15 % Rabatt beim Vollzahler-Einzelticket der Leipziger Sportbäder (ohne Sauna)

Unser bestpreis-Angebot im Überblick:

L-Strom.bestpreis und L-Gas.bestpreis

- Laufzeit bis 31.12.2021, Verlängerung um jeweils ein Jahr
- stabile Preise bis 31.12.2021¹
- Leipziger Vorteilskarte
- kein lästiger Papierkram, noch günstigerer Preis: ausschließlich online kommunizieren und 12 € pro Jahr² sparen

Weitere Infos zu Tarifen und Services hier:



[L.de/stadtwerke](https://www.l.de/stadtwerke)

¹ Steuern, Abgaben und sonstige unmittelbar staatlich veranlasste Belastungen sind von der Preisstabilität ausgenommen. Diese machen derzeit bei einem Stromverbrauch von 1.800 kWh ca. 51 % und bei einem Gasverbrauch von 20.000 kWh ca. 27 % des Gesamtpreises aus. – ² brutto inkl. 19 % USt. Für den Zeitraum 01.07.2020–31.12.2020 gilt ein verminderter Umsatzsteuersatz in Höhe von 16 %. Bei Anwendung des verminderten Steuersatzes beträgt der Preisnachlass 11,69 €/Jahr brutto.



**Günstige
Energie? Jetzt
auch hier.**

L-Strom und **L-Gas** in den attraktiven **bestpreis-** und **plus-**Tarifen. Auch für Ihr Zuhause.

[ZiemlichBesteEnergie.L.de](https://www.ziemlichbesteenergie.l.de)

Leipziger
Stadtwerke